

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld monatlich 17 000 Mark, in den Ausgabestellen monatlich 16 000 Mark. Bei Postbezug monatlich 17 060 Mark. Unter Streifenband in Polen monatlich 24 000 Mark, in Deutschland und Danzig 18 000 deutsche Mark. — Einzelnummer 1000 Mark. — Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung oder Ausperrung hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Für die 30 mm breite Kolonelleiste 800 Mark, für die 90 mm breite Restameile 3200 Mark. Deutschland und Freistaat Danzig 800 bzw. 3200 deutsche Mark. — Bei Platzvorschrift und schwierigerem Satz 50 % Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offerten- und Anstufungsgebühren 2000 Mark. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postkonten: Stettin 1847, Posen 202157.

Nr. 164.

Bromberg, Sonntag den 22. Juli 1923.

47. Jahrg.

## Das Recht.

Höre nun du auf das Recht und verleihe der Gewalttat von Herzen. — Dies ist für Menschen ein heilig Gesetz, das Kronion gegeben; — Fische und andere Tiere, dazu die geflügelten Vögel — Fressen einander auf, da kein Recht unter ihnen ist geltend; — Menschen indessen gab er das Recht, das ein herrliches Gut ist; — Denn wenn jemand nur immer gewillt ist, das Recht zu verfluchen, — Das er erkennt, den legnet der weitblickende Zeusgott; — Wer da jedoch im Bezeugen mit Willen das Falsche beschwört, — Trügerisch handelt und schändet das Recht in schöner Verblendung, — Dessen Geschlecht wird dunkler bleiben in späteren Zeiten; — Doch dem Geschlecht, das Gerechtigkeit liebt, geht's besser in Zukunft.

Als Recht kann man nicht irgendwelche schlechte Bestimmung im Menschen gelten lassen und bezeichnen, da ja Recht nur sein soll, was aus dem Duell der Gerechtigkeit geflossen ist; und es ist falsch, was gewisse Leute zu sagen pflegen, sie kein Gefühl für Recht besitzen, das nämlich sei Recht, das dem von Nutzen, der der stärkere ist.

Augustin.

## Glossen.

### Belle-Alliance (Gute Freundschaft).

Wie weit politischer Haß und Verblendung gehen kann, zeigt uns eine Tatsache, die bisher kaum bekannt geworden ist, auf die patriotischen Gefühle Belgiens aber recht bezeichnendes Licht wirft. Die belgische Regierung hat nämlich veranlaßt, auf dem Schlachtfeld von Belle-Alliance die dort zur Erinnerung an den großen über Napoleon errungenen Sieg gepflanzten „Blücher- und Wellingtoneichen“ abzu schlagen zu lassen.

In der Schlacht bei Belle-Alliance oder Waterloo unterlag bekanntlich am 18. Juni 1815 Napoleon I. der verbündeten preußisch-englischen Armee unter der Führung von Blücher und Wellington. Der berühmte englische Ausspruch „Preußen oder die Nacht!“ wurde auf diesem Schlachtfeld zuerst getan, während das erste französische Kaiserreich zur geschichtlichen Episode wurde. — Die Eichen von Belle-Alliance haben den Haß des Krieges und der ersten Friedensjahre überdauert, warum müssen sie jetzt der Art eines französischen Bajonetts zum Opfer fallen? Der Schatten dieser Eichen wird peinlicher von Tag zu Tag; vielleicht findet England in Baldwin nicht nur den Glauben eines Pitt, sondern auch den Willen eines Wellington. ... so denkt man in Belgien und schlägt den Gespenstern zugleich mit den alten Bäumen Kopf und Krone ab. Nur die Wurzeln erinnern an die denkwürdige Schlacht; sie nehmen aus den Gräbern toter Helden ihre Kraft.

### Beneš auf Reisen. (Weiter nichts?)

Edvard Beneš, der Außenminister der Tschechoslowakei und Vater der kleinen Entente, ist für sein Alter ein junger Mann, noch keine vierzig Jahre alt. So ist er leicht beweglich und kann sich wie ein jugendlicher Troubadour der guten alten Zeit das Reisen von Hof zu Hof gehalten. Im Salonwagen fährt es sich zudem ganz angenehm, und sämtliche Tarifserhöhungen fallen auf den Staat zurück.

Warum ist nun Herr Beneš nach Paris und London gefahren? Sehr viele Menschen haben sich darüber den Kopf zerbrochen. Alles, was sie darüber zu Papier brachten, wurde prompt von Prag aus demontiert. Als man den armen Reisenden selber fragte, erklärte er offenherzig, einer der Hauptzwecke seiner Reise sei gewesen, sich über die Meinungen der Alliierten zu unterrichten. „Er lehre aufgefärrter in die Heimat zurück.“ Auf die Frage: „Weiter nichts?“ erwiderte Beneš: „Weiter nichts! Sie können behaupten, daß alles, was meinen Worten etwa hinzugefügt werden sollte, Phantasie oder nutzlose Auslegung ist.“

Wir brauchen also nichts mehr hinzuzufügen. Wie augencheinlich berührt doch in unserer aufgeklärten Zeit ein junger Mann, der sich auf Reisen begibt, um sich aufzuklären. Man kann ihn getrost zum Außenminister ernennen und wenn ihm die fremde Auffklärung zu staatsmännischer Klarheit verholfen hat, läßt sich sogar eine kleine Entente mit dem jungen Nachbarn jenseits der Jaworzyna wagen!

### Seyda und Ratanow. (P.N.)

Herr Marian Seyda, unser neuer Außenminister, hat es nicht leicht. Alle Sachen, die er angreift: Balkenstaaten, Danzig und Tschechoslowakei versagen ihm den diplomatischen Erfolg. „England, Japan und Spanien haben wir entschieden gegen uns“ — schreibt der Krakauer „Gazeta“ — „der Standpunkt der anderen Staaten ist unbekannt. Noch einen Monat der jetzigen Regierung und der Tätigkeit des Herrn Außenministers und wir kommen noch zu einem Konflikt mit Frankreich.“

Kann haben wir diese Worte, die wir selbst beurteilen, vernommen, da wird uns aus Warschau bereits eine Unstimmigkeit zwischen Herrn Seyda und dem französischen Botschafter Panafieu gemeldet. Den wahren Grund wissen wir nicht. An Herrn Seyda kann es unmöglich liegen. Vielleicht an der Propaganda?

So wurde Herr Ratanow, ein Freund Frankreichs, normaler Vizepräsident des polnischen Pressebureaus in Lausanne und der Presseabteilung des polnischen Nationalkomitees in Paris, zum Leiter der Polnischen Telegraphen-Agentur (P.N.) ernannt. Nun wird uns nichts mehr fehlen. Herr Ratanow, der fast die gleiche Karriere gemacht hat wie Herr Seyda, wird seines Amtes walten wie ein talentierter Pan, der alle Nymphen im Wälderwald in seine Netze verwickelt. Aus welchem Walde Herr Ratanow selber kommt, wissen wir nicht. Seiner Parteilichkeit nach zu urteilen, muß er ein „echter“ Pole sein. Nur der Name klingt nicht ganz echt.

## Die polnische Regierung und das Polentum in Deutschland.

Der „Deutschen Tageszeitung“ vom 18. d. M. entnehmen wir u. a. folgende Ausführungen:

Gegen das Deutschtum in Polen wird von den chauvinistischen Parteien in Polen und ihrer Presse bekanntlich mit Vorliebe damit agitiert, daß dieses Deutschtum in staatsfeindlicher Weise Verbindungen mit amtlichen deutschen Kreisen innerhalb und außerhalb Polens unterhalte. Es braucht nicht betont zu werden, daß soweit diese Behauptungen wahr sind, es sich nur um rein kulturelle Beziehungen handelt oder solche, die aus noch ungeklärten Rechtsverhältnissen, beispielsweise in bezug auf Staatsangehörigkeit, notwendig sind, daß aber im übrigen diese polnische Agitation eben nur den Vorwand liefern soll zur Auflösung deutscher Organisationen und zu Maßnahmen gegen die deutsche Presse in Polen, auch zu Ausweisungen, — alles Dinge, wofür sich Beispiele in Menge beibringen lassen.

Es verlohnt aber einmal darauf hinzuweisen, daß das, was der polnische Nationalismus dem Deutschtum in Polen zum schweren Vorwurf macht, von den polnischen Kreisen in Deutschland in viel weitergehendem Maße betrieben wird. So z. B. wird die polnische Agitation unter den Maßnahmen in Ostpreußen von Warschau her geleitet und mit Mitteln versorgt. Erst vor wenigen Monaten sind durch eine polnische Amtsstelle fünf Millionen Mark auf eine polnische Bank in Ostpreußen für nationalpolnische Zwecke eingezahlt worden, und die polnische Vereins- und Schulbewegung in Ostpreußen, an deren Spitze die Gräfin Sierakowska steht, arbeitet durch ihre nach Direktiven aus Warschau und mit weitgehender finanzieller Unterstützung der polnischen Regierung.

Natürlich ist es in manchen Fällen nicht leicht, den allmählichen Beweis dafür zu erbringen, woher die Geldmittel für polnische Agitation in Deutschland stammen, da Verhaftungen und Hausdurchsuchungen, wie sie gegenüber dem Deutschtumsbund in Polen üblich sind, in Deutschland nicht angewandt werden. Ein unverdächtigtes Zeugnis für die Geldquellen polnischer nationaler Bestrebungen in Deutschland dürfte aber der nationaldemokratische „Kurjer Poznański“ vom 29. Juni enthalten. Dieses polnische Blatt faßt sich nämlich aus antisemitischen Gründen bewegen, einen heftigen Artikel gegen das polnische Generalkonsulat in Berlin wiederzugeben und wirft ihm u. a. vor, daß es sich nicht hinreichend um das polnische in Berlin erscheinende Blatt, den „Dziennik Berlinski“, verdient gemacht habe. An einer Stelle dieses Artikels heißt es wörtlich: „Die polnische Regierung gab riesige Subventionen für das Blatt her!“

Über die Finanzierung nationalpolnischer Unternehmungen hinaus bestehen enge Verbindungen zwischen den polnischen Konsularbehörden und dem organisierten Polentum in Deutschland. Dagegen ist an sich ebenso wenig einzuwenden, wie gegen persönliche Verbindungen zwischen Auslandsdeutschtum und deutschen Auslandsbehörden. Es hat sich bei den polnischen Konsularbehörden in Deutschland die Praxis herausgebildet, sich spezieller polnischer Vertrauensmänner zu bedienen, besonders neuerdings in Verbindung mit dem „Bund der Polen in Deutschland“, wobei diese Vertrauensmänner nicht nur zu Auskünstlern, sondern auch zu halbamtlichen Bescheinigungen über irgendwelche Gesuche in Deutschland lebender Polen auch deutscher Reichsangehörigkeit benutzt werden. Insbesondere handelt es sich hierbei um Vorbescheinigungen bei der Erteilung von Pässen und Visen.

Die polnische Presse, die sich gar nicht genug tun kann, Märchen über den Zusammenhang des Deutschtums in Polen mit der deutschen Regierung zu erfinden, sollte deshalb lieber vor ihrer eigenen Tür lehren; wie man sieht, sind auf deutscher Seite Tatsachen bekannt, während polnischerseits immer nur Behauptungen aufgestellt werden.

Wir haben diesen Bemerkungen der „Deutschen Tageszeitung“, deren Überprüfung uns nicht möglich ist, nur hinzuzufügen, daß wir nun keineswegs die Polen in Deutschland für Staatsfeinde halten, weil sie in enger Beziehung zu polnischen Beamten stehen. Wir würden es auch für eine Torheit halten, wollten die Deutschen im Reich jetzt — analog der Schließung des Deutschtumsbundes in Pommern — die Liquidation des „Bundes der Polen in Deutschland“ verlangen. Wir unterscheiden uns durch diese Stellungnahme allerdings wesentlich von der Großmütigkeit der polnischen Presse, selbst der polnischen Presse in Deutschland, die nahezu täglich unbewiesene Verleumdungen gegen den Deutschtumsbund in die Welt setzt, darin einen wertvollen Schlag der auf neue Basis zu stellenden polnischen Propaganda erblickt und sich obendrein noch wundert, wenn die deutsche Minderheit, deren Sejminterpellationen nur selten beantwortet werden, den Völkerbund in Anspruch nimmt, dessen neutralem Richterpruch in Minderheitsfragen Vertreter der polnischen Regierung unter Führung des rechtsstehenden Herrn Roman Dmowski im Minderheitenschutzvertrag sich vorbehaltlos unterworfen haben.

## Eine Richtigstellung.

Wie die P.N. aus Warschau vom 18. 7. meldet, veröffentlichte der „Manchester Guardian“ am 2. Juli d. J. einen Artikel unter dem Titel „New whits terror in preparation“, der die Angabe enthielt über die angebliche Ausgabe zweier geheimer Rundschreiben des Innenministers Kierulff an die Wojewoden, in denen er ihnen politische Repressalien anempfahl. Da dieser Artikel durch einige andere Zeitungen in Polen und im Auslande übernommen worden ist, gibt das Ministerium des Innern bekannt, daß Minister Kierulff kein Rundschreiben des bezeichneten Charakters und Inhalts ausgegeben hat. Dagegen hat er folgendes Rundschreiben erlassen:

## Mark u. Dollar am 21. Juli.

(Vorbörslicher Stand um 10 Uhr vormittags.)

### Danziger Börse

100 p. M. = 100 255 d. M. 1 Doll. = 370 000 d. M.  
(Auszahlung Warschau: 250)

### Warschauer Börse

1 d. M. = 0,40 p. M. 1 Dollar 129 000 p. M.

Ich habe die Ehre, dem Herrn Wojewoden mitzuteilen, daß ich am heutigen Tage das Amt des Ministers des Innern übernommen habe. Ich übernehme diese verantwortliche Arbeit in der Überzeugung, daß ich auf die Hilfe der Herren Wojewoden, des Herrn Delegates der Regierung und des Herrn Regierungskommissars rechnen kann. Ich erwarte diese Hilfe hauptsächlich zur Ausführung des hauptsächlichsten Gebots der Stunde, und dieses ist die rücksichtslose Aufrechterhaltung des Friedens und der öffentlichen Sicherheit im Staate.

gez. Minister Kierulff.

## Die Ansiedlerfrage.

Die Verhandlungen des Haager Schiedsgerichts in Sachen der deutschen Ansiedler, die dem Gericht vom Völkerbunde zur Abgabe eines Gutachtens überwiesen wurden, beginnen — nach einer Meldung der Polnischen Telegraphen-Agentur — am 23. Juli. Die polnische Delegation, die in dieser Frage den Standpunkt der polnischen Regierung vor dem Gerichtshof verteidigen wird, wird sich darauf stützen, daß der Völkerbund in dieser Frage nicht kompetent sei. Polnischerseits wurden bereits mehrere Gutachten in dieser Frage abgegeben, sowohl amtliche, als auch von polnischen und ausländischen Gelehrten. Im Zusammenhang mit diesen Verhandlungen soll im Haag außer her bereits dort weilenden polnischen Delegation auch Senatsmarschall Trampczynski eintreffen, den die Pat. als einen hervorragenden Kenner der Rechtsverhältnisse im ehem. deutschen Teilgebiet bezeichnet.

## Vor dem Haager Schiedsgericht.

In Sachen der bekannten Verweigerung zweier polnischer Fragen an das Haager Schiedsgericht schreibt der „Dziennik Poznański“ in seiner Nummer 160 vom 18. Juli an letzter Stelle unter der Überschrift „Konsequenzen“:

Vor einer Woche hat Herr K-ski in unserer Zeitung an zwei Sachen erinnert: an die Ansiedler, die am 11. November 1918, dem Datum des Waffenstillstandes, für ihre Ansiedlungen keine Ansetzung hatten, und 2. an die Angelegenheit der Staatsangehörigkeit der Deutschen, die auf dem jetzigen polnischen Gebiet von Eltern geboren worden sind, welche dort ihren ständigen Wohnsitz hatten. Herr K-ski hat die Sache im Einzelnen dargestellt und daran erinnert, daß nach dem Bekanntwerden der uns ungünstigen Ansicht des Juristenausschusses (Dreierrats) des Völkerbundes die polnische Regierung an den letzteren eine erschöpfende Antwort abgefordert hat, die dem Sekretariat des Bundes am 7. Dezember 1922 übergeben wurde.

Der Völkerbund hat am 2. Februar 1923 in Sachen der Ansiedler beschlossen, vorerst keine Entscheidung zu treffen, sondern die Sache zunächst dem Schiedsgericht im Haag zu überweisen mit der Anfrage, ob der Fall der Kompetenz des Bundes unterliege und bejahendenfalls, ob die polnische Regierung in diesem Falle den Minderheitenschutzvertrag nicht verleihe.

Was die Frage der Staatsbürgerschaft anlangt, so ist in der Sitzung des Bundes vom 2. Februar 1923 nicht beschlossen worden, sie dem Schiedsgericht im Haag zu überweisen.

Inzwischen sind vier Monate verfloßen. Mitte Juni ist das Haager Schiedsgericht zu seiner zweiten ordentlichen Sitzung zusammengetreten und setzte u. a. die Ansiedlerangelegenheit auf die Tagesordnung. Das Schiedsgericht als eine Schöpfung des Versailler Vertrages und als Organ des Bundes soll den Streit betreffs des internationalen Charakters der Frage untersuchen und über die Konflikte und Fragen betreffs deren sich der Völkerbund an den Gerichtshof wendet, seine beratende Meinung äußern. Daß diese Art Fragen wie die der deutschen Ansiedler in Polen an das Haager Schiedsgericht gelangen konnten, ist die fatale Konsequenz des Irrtums, den sich unsere früheren Regierungen und Herr Skenazy zuschulden kommen ließen, indem sie trotz der genauen Umgrenzung der Kompetenzen des Völkerbundes es gestattet, daß die Klagen dieser Gruppe von Deutschen, die polnische Staatsbürger sind, gegen den eigenen Staat angenommen wurden, wodurch die Souveränität Polens verletzt und dieser Gruppe das vollständig unbegründete Privileg gegeben wurde, an das Ausland zu appellieren. Herr Skenazy, rauh und taktlos in der Rede, aber nachgiebig und weich in seinen schriftlichen Antworten konnte und wollte nicht energisch der bloßen Möglichkeit einer Erörterung der Klage des Deutschtumsbundes durch den Völkerbund entgegenzutreten, wie das z. B. in ähnlichen Fällen die Tschechen getan haben, sondern fand sich einmal mit dem Unrecht ab und wuschelte weiter, bis er nach dem Haag gelangte.

In der verfloßenen Woche befaßte sich der Bund mit dem polnisch-danziger Streit. Die ganze Öffentlichkeit beschäftigt sich damit, so zwar, daß man der gleichzeitigen Erörterung der Staatsangehörigkeitsfrage durch den Völkerbund wenig Beachtung schenkte.

Am 4. d. M. fand auf der Tagesordnung der bekannte Bericht des Juristenausschusses, vertrieben durch Da Gama. Es referierte der brasilianische Delegierte Rio Branco. Es wurde daran erinnert, daß der Rat den Plan, die Sache nach

dem Haag zu verweisen, verworfen hat, indem er sich dahin einigte, die Sache möchte auf den polnisch-deutschen Konferenzen in Dresden entschieden werden. Deswegen verlangte der polnische Delegierte, unter Gehärdet in Herrn Herr Wodjelowski, die Vertagung der Sache auf die nächste Session des Völkervertrages. Der englische Delegierte Robert Cecil widersprach und beantragte, den Bericht des Justizauschusses über die Auslegung des Art. 4 des Minderheitsvertrages betreffend die Staatsangehörigkeit gleichzeitig mit der Antwort der polnischen Regierung zur Begutachtung nach dem Haag zu verweisen. Der schwedische Delegierte Branting fragte an, ob die polnische Regierung nicht geneigt wäre, sich der Liquidation des Bestandes derjenigen Personen bis zur Beendigung der Dresdener Verhandlungen zu enthalten, bezüglich deren Staatsangehörigkeit Zweifel beständen. Der polnische Delegierte, der darin von Herrn Hannover, dem Delegierten Frankreichs, unterstützt wurde, bezeichnete diesen Vorschlag als unzulässig, da er mit dem Grundsatze der Souveränität Polens im Widerspruch stünde. Die Beratung wurde vertagt, und am 7. d. M. mit einem für uns unerwünschten Ergebnis wieder aufgenommen. Trotz der Ausführungen des polnischen Delegierten, der sich auf die Dresdener Abmachungen berief, wurde der englische Vorschlag Robert Cecil auf Verweisung der Angelegenheit an den Haager Gerichtshof angenommen, wobei Herr Cecil sich auf die entsprechende Note der deutschen Regierung berief, wonach keine Aussicht auf eine baldige Verständigung in dieser Frage in Dresden bestände. So gelangte trotz unserer gegenteiligen Bemühungen nach dem Haag nicht bloß die Anfechtungsangelegenheit, sondern auch die Frage der Auslegung des Art. 4 des Minderheitsvertrages.

Das sind die Konsequenzen eines einmal begangenen Irrtums. Die gegenwärtige Regierung hat einen Außenminister, der besser als manche seiner Vorgänger die Wichtigkeit dieser Aufgabe versteht und fühlt, deshalb haben wir die Hoffnung, daß er alle Mittel anwenden wird, damit die Interessen des Staates und das Prestige Polens unverletzt aus diesen Dingen hervorgehen.

Aus den Ausführungen des „Dziennik Poznański“ klingt die Sorge heraus, das Haager Gutachten möchte ebenfalls es sich im Haag ebenfalls um einen gänzlich unparteiischen Gerichtshof, zu dem man das unbedingte Vertrauen haben kann, daß für ihn bei seinen Beschlüssen lediglich das Recht und die Gerechtigkeit maßgebend sind. Wenn dieses Gericht sich nun nicht auf den Boden der polnischen Rechtsauffassung stellen sollte, so wäre damit nur gesagt, daß nach dem besten Wissen und Gewissen des Gerichtshofs das Recht und die Gerechtigkeit auf der Gegenseite wären. Die Konsequenz für die polnische Regierung müßte dann u. E. sich von selbst ergeben; d. h., sie müßte das Gutachten unbedingt und vorbehaltlos anerkennen. Denn wichtiger und höher als alles andere, höher auch als das staatliche Prestige, ist das Recht und die Gerechtigkeit, die das Fundament des Staates bildet. Das staatliche Prestige stünde übrigens in diesem Falle nicht auf dem Spiele, im Gegenteil würde der Staat durch die unbedingte und sofortige Bestätigung des Urteils einer so hervorragenden richterlichen Instanz an Prestige, d. h. an moralischem Ansehen in der Welt außerordentlich gewinnen.

## Polen und die Türkei.

### Abschluß eines polnisch-türkischen Vertrages.

Warschau, 20. Juli. (Eigene Drahtmeldung.) Wie die Blätter melden, haben die polnisch-türkischen Verhandlungen über den Abschluß eines Grenzvertrages, eines Handelsabkommens und eines Vertrages über die gegenseitige Behandlung der Staatsangehörigen gute Fortschritte gemacht. Die Verträge sollen am 22. Juli in Lausanne unterzeichnet werden.

### Vor Unterzeichnung des Lausanner Friedensvertrages.

Lausanne, 21. Juli. (Eigene Drahtmeldung.) Die abschließende Verhandlung über den Friedensvertrag von Lausanne zwischen den Alliierten und Griechenland einerseits und der Türkei andererseits, ist auf Donnerstag, den 26. Juli, nachmittags 3 Uhr festgesetzt und wird in der Aula der hiesigen Universität stattfinden. Am Montag wird der Text des Friedensvertrages veröffentlicht werden, der in allen Einzelheiten mit Ausnahme des neuen Ablaufs der Kupons und Konzeptionen aus den Verhandlungen bekannt ist.

### Rußland zur Unterzeichnung des Meerengenabkommens bereit?

Lausanne, 20. Juli. (Eigene Drahtmeldung.) Die Sowjetregierung hat dem Sekretariat der Orientkonferenz zur Kenntnis gebracht, daß sie bereit sei, das Meerengenabkommen zu unterzeichnen, wobei sie jedoch ihre früher geäußerte Einschränkung aufrecht erhalte.

## Danzig, Memel und — Der Botschasterrat.

Die „Naczeppospolita“ läßt sich aus Paris vom 19. d. M. melden: In Sachen der Übergabe der Häuser und Plätze in Danzig an Polen, die dem polnischen Fiskus durch die internationalisierte Kommission zuerkannt worden sind, besondert der für die polnische Post und das polnische Zollamt bestimmten Gebäude, wird aus guter Quelle berichtet, daß der Botschasterrat in den nächsten Tagen Schritte unternehmen werde, um Danzig zur Ausführung des Beschlusses der internationalisierten Kommission zu zwingen. Bisher hat der Danziger Senat, trotzdem ihm hierfür mehrfach Driften geleistet wurden, diese Gebäude nicht räumen und der polnischen Regierung übergeben wollen.

Am gleichen Tage meldet der Korrespondent des „Verl. Tagebl.“ aus Paris: Die Botschasterkonferenz berät seit vierzehn Tagen über das Schicksal Memels. Die Absicht der mit der Anarbeitung von Vorschlägen betrauten Kommission ist, die Stadt Memel dem litauischen Staat einzuverleihen, aber für den Hafen eine freie Zone einzurichten, die von einem Ausschuss der interessierten Mächte unter dem Vorsitz eines Delegierten des Völkervertrages verwaltet werden soll.

## Frankreichs „ungeheure Rüstungen“.

### Ein italienisches Urteil.

Ein Leitartikel der offiziellen „Idea Nazionale“ in Rom wendet sich sehr ernst gegen Frankreich. Das Blatt stellt zunächst das „schlechte Gewissen“ der Franzosen gegenüber Italien fest, das sie zum Dante „für ihre Rolle im Kriege so schamlos behandelt hätten“. Tatsächlich, sagt „Idea Nazionale“, nahm Frankreich alle Vorteile des Sieges und teilte sie mit England in den deutschen Kolonialbesten. Italien aber hielt seine Mittelmeerstellung verlorbetert und mehr als ein Teil des italienischen Kaiserlandes ist noch von Italien (gemeint sind Korsika, Nizza und Savoyen) getrennt. „Idea Nazionale“ weist dann

auf die ungeheuren Rüstungen Frankreichs hin, das in seinen Schiffshäfen von Toulon, Biserta und Korsika auch gewaltige Flugzeugstützpunkte errichtet, die gewiß nicht zur Bedrohung Deutschlands dienen dürften. Gleichzeitig kennzeichnet „Idea Nazionale“ das politische und militärische Allianzsystem Frankreichs, das durch Inspektionsreisen des Marschalls Foch, des Generals Berand und anderer Generale vervollständigt werde. Heute, nachdem Frankreich völlig gerüstet sei und niemand mehr zu fürchten brauche, trete es plötzlich mit seinem Bergewaltigungsgesetz gegen die Italiener in Tunis hervor. Die Italiener hätten angeht dieser tiefen Kränkung nur mehr eine Pflicht, und zwar eine Lebenspflicht, nämlich ihrerseits Hals über Kopf zu rücken und an der Donau und im Balkan, im Rücken der Slawen, Bündnisse abzuschließen, ferner die völlige Zertrümmerung Deutschlands hinauszuhalten, die Frankreich gestatten werde, sich ganz auf das Mittelmeer zu konzentrieren. Wenn das französische Rüstungssystem nicht den Krieg gegen Italien, sondern nur Italiens Einschüchterung bezwecke, so würden auch Italiens Gegenrüstungen nur den Zweck verfolgen, Frankreichs Einschüchterung zu trotzen.

## Das friedlose Europa.

Nach einer Neutermeldung aus Pietermaritzburg hielt General Smuts, das Haupt des englischen Dominions in Südafrika, auf dem Kongress der südafrikanischen Partei eine Rede, in der er auf die verworrene Lage Europas hindeutete und sagte, daß Europa wohl wüßte, wie man Krieg führe, aber im Gegensatz zu den Südafrikanern nicht, wie man Frieden schließe. Würde sich Europa nicht erholen und die großen, besonders englischen Absatzmärkte nicht wieder herstellen, so komme England in eine furthbare Lage. Smuts betonte, daß er durchaus mit Baldwin übereinstimme und auf der kommenden britischen Reichskonferenz für Südafrika in der Friedensschlichtung mitkämpfen werde.

## Drei neue Todesopfer.

Bei Aplerbeck wurde nach einer Havasmeldung ein Deutscher beim Versuch, die „Grenze“ zu überschreiten, von einem französischen Posten erschossen.

In Wülheim fiel der jugendliche Arbeiter Roth der Schleppe eines belgischen Soldaten zum Opfer.

Bei Nassen erlisch in der Nacht zum Sonntag am Bahnkörper des Hauptbahnhofes ein belgischer Posten einen jungen Kaufmann.

## Wludskis Regionenschan.

Warschau, 17. Juli. Der große Verband ehemaliger polnischer Regionäre beruft auf den 4. August eine allgemeine Zusammenkunft in Lemberg. Wludski hat seine persönliche Teilnahme versprochen. Der Verbandsvorsitz hat das polnische Kriegsministerium ersucht, auch den aktiven Regionsoffizieren Teilnahme und Urlaub zu bewilligen. Eine dahingehende Entscheidung ist indessen noch nicht erfolgt.

## Die Streiklage.

### (Drahtmeldung unserer Warschauer Redaktion.)

Warschau, 21. Juli. Die Streikbewegung der Metallarbeiter in Warschau hat gestern stark zugenommen. Am heutigen Tage ist in 70 größeren Werkstätten und zahlreichen kleineren die Arbeit eingestellt. Am Streik beteiligten sich ca. 20 000 Metallarbeiter, d. h. 95 Prozent der in diesem Fach arbeitenden Kräfte. Obwohl gestern im Arbeitsministerium ausführliche Besprechungen der Arbeitsinspektoren stattfanden, ist vor der Hand an die Einstellung des Streiks nicht zu denken. Der heutige „Robotnik“ meldet, daß die Industriellen bis spät abends jeden Versuch, die Verhandlungen zu beginnen, abgelehnt haben. Dabei soll der Streik nicht ein sogenannter schwarzer Streik sein, da die Arbeiter sogar Schuhwächter in die Maschinenhäuser der einzelnen Fabriken delegiert haben. Über den weiteren Verlauf des Streiks wird heute vormittag entschieden werden.

In Lodz hat sich die Lage insofern entspannt, als die Verhandlungen zwischen Arbeitgebern und Arbeitnehmern intensiver geführt werden. Der gestrige Tag ist ohne Zwischenfälle verlaufen. Zahlreiche Militärpatrouillen durchziehen die Stadt. Die Streikversammlungen haben nur im Bereich der einzelnen Fabriken stattgefunden. Um 10 Uhr vormittags haben die Konferenzen des aus Warschau eingetroffenen Arbeitsministers Dabrowski mit dem Wojewoden, den Vertretern der Behörden und der Parteien stattgefunden. Die Konferenz ersuchte Minister Dabrowski mit einem Aufruf im Namen des Staates, bei beiden Parteien Einigkeit herzustellen. Darauf sprachen die Vertreter der Arbeiterverbände und erklärten, an ihrer Forderung, daß die Gehaltserhöhung 70 Prozent betragen soll, festhalten zu müssen. Die Vertreter der Industriellen antworteten, daß sie sich in Anbetracht der kritischen Lage schmerzlich zu einer solchen Erhöhung herbeilassen könnten. Der Minister schlug als Kompromiß eine Erhöhung von 60 Prozent vor, das beide Seiten mit Vorbehalt zur Kenntnis nahmen. Heute um 4 Uhr morgens dauerte die Sitzung, nach einer Unterbrechung am gestrigen Tage, noch weiter an. Die Arbeiter haben sich mit 65 Prozent einverstanden erklärt. Die Industriellen beraten noch immer.

In Wieliczka, wo die Arbeiter 60 Prozent Erhöhung verlangen, in Kalisz, wo die Kaphaararbeiter ebenfalls mit dem Streik drohen, in Sawierze und in Sosnowice, wo die Arbeiter ihre Gehaltsansprüche auf 80 Prozent herabgemildert haben, ist die Lage unverändert.

## Republik Polen.

### Kein Rücktritt des Kriegsministers.

Wie die P.M. meldet, entbehren die Gerüchte vom Rücktritt des Kriegsministers Septheci jeder Grundlage.

### Polen und Ungarn.

In der ungarischen Nationalversammlung griff dieser Tage der Minister des Äußern Daruway in die politische Debatte ein, um das Verhältnis Ungarns zu seinen Nachbarn darzulegen. Bezüglich Polens nahm der Minister die Gelegenheit wahr, Polen die besonderen Sympathien Ungarns auszusprechen, womit er der Regierungspartei lebhaften Beifall entzete. Diese Stellungnahme des ungarischen Außenministers wird in Polen mit Befriedigung vernommen werden, denn mit Ungarn freundschaftliche Beziehungen zu unterhalten und sie eventl. noch weiter auszubauen liegt sicherlich in der Laie der polnischen Außenpolitik.

### Der Überfall auf Stronski vor Gericht.

Am Montag soll vor dem Warschauer Bezirksgericht die Verhandlung gegen Eutnant Radomski, der vor dem Selim-

gebäude den Abgeordneten Stronski überfiel, zur Verhandlung kommen. Radomskis Verteidiger ist Rechtsanwalt Paschalci.

### Ausführung der Amtshunden.

Wie die „Kene Rodzer Zeitg.“ erfährt, beschloß der Ministerrat in seiner Sitzung vom 6. Juni d. J., die Dienststunden der staatlichen Ämter von 8 auf 7 1/2 Stunden zu kürzen. Der Rodzer Wojewode setzte deshalb die Dienststunden vom 19. d. M. ab von 8,30 Uhr früh bis 4 Uhr nachmittags fest, und zwar in der Wojewodschaft, im Kreisarbeitsdirektorat und in allen Starosteien.

## Aus anderen Ländern.

### Die Größe Ungarns.

In unserer gestern veröffentlichten Statistik über die Länder Europas haben wir versehentlich Ungarn ausgelassen. Die ungarische Monarchie hat nach dem Frieden von Neuilly nur noch einen Umfang von 92 700 qkm mit 7 046 000 Einwohnern. Es würde also in unserer nach der Höhe der Bevölkerungsziffer eingerichteten Tabelle keinen Platz zwischen Jugoslawien und Belgien erhalten.

### Die Center Univeritätsfrage.

Im belgischen Senat wurde die Erörterung über den Plan der Verflamung der Center Universtität wieder aufgenommen. Der Minister für Kunst und Wissenschaften Wolf verteidigte seinen Entwurf. Es sei wünschenswert, daß die Mitglieder der Center Universtität vor allem Kenntnis der flämischen Sprache hätten. Es müßte aber auch die französische Sprache gepflegt werden. Die Einigkeit der Flamen und Wallonen würde gestört werden, wenn die französischen Oberlehrten das Studium der flämischen Sprache aufgaben. Der Minister schloß: Geht wir dem flämischen Volk, das während des letzten Krieges so schwer hingeküßelt wurde, die Universtität, in der es seine Sprache und seinen Geist kultivieren kann. Das wäre nur ein Werk der Gerechtigkeit.

### Drohende Revolution in Kreta?

Nach einer Havasmeldung aus Athen ist Oberst Paphitis gestern in Kreta angekommen, wo sich seit einigen Tagen das griechische Geschwader befindet. Obwohl die Regierung erklärt, es handle sich nur um ein Manöver, ist die öffentliche Meinung über die Abfahrt des Geschwaders nach Kreta sehr erregt. Admiral Hadjichristos wird der Plan zugeschoben, in Kreta die Republik auszurufen.

Nach Meldungen Bukarester Blätter betreibt die einflußreiche und finanziell sehr starke albanische Kolonie den Plan, den Prinzen Nikolaus von Rumänien zum König von Albanien zu machen.

## Tschitscherin.

Im „Revaler Boten“ zeichnet der bekannte Korrespondent Georg Popoff eine interessante Skizze des Leiters der russisch-bolschewistischen Außenpolitik, die deshalb so lebendig wirkt, weil sie sich auf persönliche Eindrücke zu stützen vermag.

Das bolschewistische Auswärtige Amt, das Moskauer Foreign Office, das Kommissariat für äußere Angelegenheiten der Sowjetregierung ist in einer riesigen Militärfestung auf der Subjanka-Straße untergebracht. Spricht man aber von dieser Institution, so sagt niemand in Kürze — „Subjanka“, wie z. B. in anderen Ländern „Wilhelmstraße“, „Quai d'Orsay“ usw. Gott behüte! Beim Klang dieses Wortes schaudert es jeden Russen. Denn auch die berüchtigte „Außerordentliche Kommission“, die „Tscheka“ befindet sich auf dieser Straße und sie hat den Namen dieser Straße, ebenso wie vieles andere Bewegliche und Unbewegliche, nur für sich allein annektert. Sagt also jemand in Moskau: „Ich sah 6 Wochen in der Subjanka“, so meint er damit, daß er in der Tscheka „festgehalten“ worden sei; nicht aber, daß er so lange im Außenkommissariat hätte antischambrieren müssen. . . .

Während meines ersten Aufenthaltes in Moskau, wo ich als Korrespondent verschiedener Zeitungen weilte, war ich allnächtlich gezwungen, im Außenkommissariat vorzusprechen, um meine Presse-Depeschen abzuliefern, die dort nur gegen 2 Uhr nachts zensuriert wurden. Und fast jedesmal, wenn ich in großen Sprüngen die 5 unansehnlichen Treppen zum Jensor hinaufstieg, traf ich in irgendeiner Höhe derselben Treppe einen älteren, etwas beleibten Herrn, der mit allerhand Papieren in der Hand, wie ein Büroboote, eilig von Etage zu Etage lief. Außer diesem Mann sah man im Kommissariat zu nächstlicher Stunde oft keine andere menschliche Seele. Hat man diesen Unbekannten um irgendeine Auskunft, so gab er stets bereitwilligst Antwort. Oft sah man ihn freundlich und kameradschaftlich mit den dekurrierenden Notarissen plaudern und scherzen. Ich wußte nicht, wer der Mann sei und hielt ihn für einen kleineren Sowjetbeamten, der speziell für die wenig beneidenswerten nächtlichen Arbeiten angestellt wäre. Jedoch überaus erstaunt war ich, als ich nach einiger Zeit, anlässlich meines ersten Interviews mit dem Volkskommissar für äußere Angelegenheiten Georgi Waffiljewitsch Tschitscherin, in diesem Sowjetwürdeträger meinen alten Bekannten, den nächtlichen „Büroboote“ wiedererkannte. Nunmehr war er ganz Würde und Gemessenheit und keine Miene verriet, daß auch er mich vielleicht früher irgendwo gesprochen hätte.

Er residierte in einem sehr sorgfältig und reich ausgestatteten Arbeitszimmer. Die Türen zu allen Nebenzimmern waren sperrangelweit offen. Überall waltete eine wohlthuende Ruhe und eine außerordentliche Ordnung. (Was man nicht von allen Sowjetinstitutionen sagen kann.) Mitten im Zimmer stand ein Nachtposten, ein Notarisch, mit der Platte in der Hand, rundenlang unbeweglich, stumm, wie die Schildwachen in königlichen Schlössern. Tschitscherin gab mit knurrender Stimme einige politische Sentenzen von sich, die alle so rund und glatt formuliert waren, daß ich ständia das Gefühl hatte, der Mann liesse seine Worte von einem Wuche ab. Von Zeit zu Zeit sprang Tschitscherin mitten im Gespräch auf, lief ins Nebenzimmer, hästerte irgend jemand irgend etwas zu, schrieb irgendeine Resolution, trante in irgendwelchen Papieren und sprach dann den abgebrochenen Satz ruhig weiter. Eine merkwürdige Erscheinung: dem Äußeren und dem Wesen nach gleich er einer Eule, die unstät im Zimmer hin und her flatterte. Sobald er aber sprach, verwandelte er sich in einen klugen Auto-maten, der nicht aus seiner Ruhe zu bringen ist.

Tschitscherin hat seine Eigenheiten. Wie ich es selbst beobachtet hatte, liebt er es, alle seine Verordnungen und Resolutionen, die der Ausführung und Weitergabe harren, selbst zu den betreffenden Beamten zu tragen. Deshalb sitzt er nie allzulange in seinem Arbeitszimmer. Ständig bringt er auf und entleert irgendwohin und wie ein Befehltes, rothhaariges, eulenhaftes Geisteslicht er zu nächstlicher Stunde durch alle Räume des Volkskommissariats.

Die andere Eigenheit Tschitscherins besteht darin, daß er bekanntlich nur nachts arbeitet. Er schläft in der Zeit von ca. 11 Uhr morgens bis gegen 5 Uhr nachmittags. Dabei

verläßt er nicht mal das Gebäude des Kommissariats, sondern ruht in einem seiner Arbeitszimmer, in das ein Bett eingeregelt worden ist. Über diese wunderbare Einteilung des Tischlerischen Arbeitstages wundern sich Russen und Nicht-russen. Sie ist aber sehr praktisch und findet ihre Rechtfertigung in gewissen Eigenschaften des russischen Volks. Alle Russen, mögen sie Bolschewisten oder Monarchisten, Proletarier oder Bourgeois sein, gehen mit dem kostbaren Menschenant — der Zeit — überaus verschwenderisch um, zudem misshandeln sie die Arbeit anderer Menschen. Unzeremoniell bringen sie zu den beschäftigtsten Leuten ein, nehmen auf nichts Rücksicht, plaudern über allerhand belanglose Dinge und hören auf jede nur denkbare Art und Weise den Arbeitenden. Tischlerin möge sich wohl mit Recht sagen, daß diejenigen Leute, welche an ihr wirklich wichtige Anliegen haben, wohl auch zu nächstlicher Stunde den Weg nach dem Kommissariat finden werden. Deshalb empfängt er keine Besucher meistens nachts. Seine Kollegen und seine Beamten besuchen ihn oft auch beim Morgenrauchen. Nur die beschäftigungslosen bolschewistischen Pläneure behelligen ihn nicht zu dieser Bespazierzeit. Und darauf kommt es ihm an.

Tischlerin stammt aus einer alten russischen aristokratischen Familie. Er ist einer von jenen Bolschewisten, die seinerzeit ihren Ideen und Überzeugungen zuliebe auf Karriere, Reichtum und Wohlleben freiwillig verzichtet haben. Man wird daher Männern wie Tischlerin schwerlich die gebührende Achtung verweigern können. Als Mensch ist der bolschewistische Teller ein Unikum. Vollig antriebslos. Ohne Liebe, ohne Haß, ohne Temperament, ohne Gefühl, ohne Begierden. Und wenn es nicht bekannt wäre, daß dieser Mann aus Überzeugung kommunist ist, d. h. daß große Ideen seinen Geist erfüllen, und er nicht eine übermäßige Nervosität des Körpers in persönlichen Verkehr offenbaren würde, so könnte man ihn für einen seelenlosen Maschinenmenschen halten. Besonders wenn er spricht, macht er den Eindruck einer Maschine. Ein etwas verbrauchtes Grammophon klingt langsam an zu knarren, d. h. zu sprechen. Keine menschliche Stimme. Metallisch, aber unmelodisch und etwas krächzend wie das Kraxen jenes Griffels, mit dem er seine unsterblichen Noten auf Klavier eiserne Tafeln ritzt.

Tischlerin, der chemische Hüfling, zeichnet sich durch gute und kultivierte Manieren aus. Er wirkt hierdurch im bolschewistischen Milieu etwas deplaziert. Dafür versteht es aber auch feiner, so wie er, das bolschewistisch-proletarische „Brot“ mit der bürgerlich-kapitalistischen Etikette zu versehen. Was kann es ihm und Mostart schaden, wenn er zu irgendeiner Konferenz auf westeuropäischem Boden in Frack und weißer Binde erscheint? Im Gegenteil — diese „Konzeption“ nützt dem „einigen Bauern- und Arbeiterhaare in der Welt“ vielleicht mehr als alle ephemeren und papierernen Abmachungen mit den Herren Ugarbär, Krupp und anderen Kapitalisten. Die Proletarier dahinter brauchen von diesem Martyrium natürlich nichts zu wissen. Die bekannte Photographie Tischlerins im Frack und Zylinder hat in Rußland niemand zu Gesicht bekommen. Sie ist strengstens verboten, und man kann sich leicht vorstellen, daß die Verbreitung dieses Porträts in Millionen von Exemplaren unter den bolschewistischen „Massen“ dem Krmel sehr unerwünscht wäre.

Tischlerin ist ein großzügiger Mensch. Gerade in Auserlichkeiten, die er letzten Endes dennoch als nebensächlich betrachtet. So gab er einst in seinem Repräsentationsgebäude (dem „requirierten“ Palais des russischen Zunderlings Charitonow) einen Tee für ausländische Diplomaten und Journalisten. Hierbei wurde allgemein bemerkt, daß von ca. 100 silbernen Teelöffeln jeder einzelne ein anderes Monogramm oder Wappen, mit den mannigfaltigsten Kronen, anwies; auch „requiriertes“ Gut vertriebener Bourgeois. Die kapitalistischen Gäste lächelten. Das Tischlerin überhaup etwas gemerkt? Wohl kaum, und wenn er es getan hätte, so ohne es zu beachten; Nebensächlichkeiten für Menschen, die sich vorgenommen haben, die Lebensordnung fauler Jahrtausende zu kürzen.

## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unseren Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 21. Juli.

### Deutsche Bühne.

Die lang ersehnte und dann so glänzend vorbeigelungene Aufführung der ershörenden Römertragedie vom „Kraus der Sabinerinnen“ unter der Herrschaft des Königs „Tiberius Trajanus“ mit allem Drum und Dran, bleibt doch der unzerstörbare Kern, der diesem alten Schwant der Gebrüder Schönhan eine annähernde Unsterblichkeit sichert. Was sich außerdem so nebenbei in diesen vier Akten begiebt, ist ja schließlich auch ganz nett gemacht, aber doch im ganzen auf altbekannte Schwanttypen eingestellt, und allmählich, im Laufe von drei oder vier Jahrzehnten, verblaßt. Aber der „Welt“ des Stückes, dieser fälschliche Schmierendirektor Emanuel Striese aus Volkshappel bei Dresden (sprich „Dräsen“), der bleibt eine Gestalt von betriebliger kulturgeschichtlicher Bedeutung aus jenen längst vergangenen Zeiten der wandernden Schanzpielertruppen, von deren Lust und Leid zahlreiche Theatergeschichten und Anekdoten zu berichten wissen. Die unfreiwillige Komik, mit der diese Gestalt geladen ist, hat sie zu einer der wirkungsvollsten Paraderollen gestempelt, mit der Schauspieler von Rang — es sei nur an Müller und Thomas erinnert — geradezu Triumphe gefeiert haben. So kam denn auch, wie das annähernd anverkauft Haus gestern bewies, die Aufnahme des beliebten Schwantes in den Sommerprogramm der Deutschen Bühne zweifellos den Wünschen weiter Kreise entgegen, und die Aufführung erfüllte im ganzen die nach der Lage der Dinge berechtigten Hoffnungen auf einen recht vergnüglichen Abend. Erich Ullke konnte sich mit der Partie des Striese in seinem Hauptfach drastischer Komik so recht ausleben, und tat's unter gültiger Mitwirkung aller Sprechregissei und einer Mimik, die an greifbarer Deutlichkeit selbst Kinoproduktionen genügen konnte. Etwas mehr behäbige Ruhe hätte der sonst klar umrissenen Gestalt immerhin getan und da wo gegeben werden können, um das „schwankende Charakterbild“ zu vervollständigen. Im ganzen jedenfalls eine vollgültige Leistung von drastischer Wirkung. Den Hauptgegentwärtler, den Verfasser des schicklichen Römerdramas, gab Willi Damasko mit famos geistreichsten Lebensstreuen Zügen des weltfremden Gelehrten, kombiniert mit denen des schlotternden Pantoffelhelden, dessen Herrin Frieda Piehl mit erschütterndem Nachdruck verkörperte. Erich Ullke spielte Kurt Hagenwinkel den Dr. Neumeister in der doppelten Rolle des Gatten „mit Vergangenheits“ des Schwiegerjohns, und die Damen Lily und Steffi Woskoffgaben die Töchter des Professors in den kurgärtigen Epochen mit guter Laune. Sehr gut, wie zu erwarten, war Ena Becker in ihrer Dienstmädchenrolle (samose Komplexität), während Heinz Pinkasch als biederer Roman etwas gar zu hart ins Zeug ging, und Karl Kretschmer andererseits noch etwas mehr Furchung hätte anbringen können. — Im ganzen wurde es jedenfalls ein recht unterhaltsamer Abend, gekrönt durch eine hübsche Blumenpenden und anderer, schmachtender, aber leider auch vergänglich guter Dinge.

Wenn aber werden wir erleben, daß die Vorstellung annähernd pünktlich beginnt?

Über Lohnverhandlungen im Baugewerbe wird uns vom Bund der freien Gewerkschaften Polens berichtet, daß am Donnerstag die organisierten Bauarbeiter den Bericht über die Lohnverhandlungen zur Kenntnis nahmen, sich aber gegenüber den Angeboten der Arbeitgeber ablehnend verhielten. In einer am morgigen Sonntag stattfindenden Versammlung soll über einen etwaigen Ausstand Beschluß gefaßt werden.

Diebstahl. In einer Wohnung der Margaretenstraße (Stemiradski) wurde einem Untermieter seine goldene Taschenuhr gestohlen, im angeblichen Wert von 250 Pfund Sterling. — Aus einer Fabrik in Schüttersdorf wurde Schlosserhandwerkzeug im Wert von über einer Million Mark entwendet.

Großer Diebstahl. In der Ortschaft Uroda, Kr. Bromberg, wurde mittels Einbruchdiebstahls Wäsche im Wert von 20 Millionen Mark gestohlen.

Festgenommen wurden gestern drei Sittendrüsen, zwei Personen wegen Diebstahls und je eine wegen Betruges und unerlaubter Grenzüberschreitung.

### Bereine, Veranstaltungen etc.

Gastspiele der Posener Oper. Heute, Sonnabend, 21. Juli, beginnt das Gastspiel der Posener Oper. Diese kurze, bloß acht Tage dauernde Opernsaison wird mit der Polnischen Nationaloper von Dr. Zelenki „Konrad Wallenrod“ eröffnet werden. In den Hauptrollen lassen sich folgende ausgezeichnete Opernkünstler hören, und zwar: Konrad Wallenrod H. Bobrowicz, Albanus (Waldelotte, Volksfänger), Großkomtur S. Karpacki, Aldona Fr. Wilian Zamorska, Männer und Weiber in Litauen, Pagen, Gardien, Ordensritter, Priester usw. Der erste Aufzug: Mitternacht eines Feldzuges in Litauen auf alter Kleist's Burg. Zweiter Aufzug: im Dom zu Marienburg; die Wahl des Großmeisters des Kreuzritterordens. Dritter Aufzug: daselbst Krönungsfeier des zum Großmeister erwählten Alfs, der hier unter dem Namen Konrad von Wallenrod sich rühmlich bekannt machte. Vierter Aufzug: Das Festmahl auf dem großen Schlosse zu Marienburg. Fünftes Aufzug: Das Verhörgericht über den Konrad Wallenrod für den Verrat. Sechster Aufzug: Konrads Tod. Prachtige, stilvolle Kostüme, herrliche Bühnenausstattung. — Morgen, Sonntag, den 22. Juli, berühmte Oper von Bizet „Carmen“. Die Titelrolle singt die berühmte Künstlerin aus St. Petersburg Fr. Lenczewska, den Don José der rühmlich bekannte Tenor Herr Wolanski, der sich schon durch seine ungemein breite Skala (bis zum hohen D) weltweiten Ruf gemacht hat. Den Lorrero singt Herr Karpacki, der laut der ausländischen Kritik zu den besten Darstellern dieser prächtigen Rolle gezählt wird. — Beide Opern dirigiert S. Kapellmeister Wojciechowski.

Deutsche Bühne. Morgen (Sonntag) der Schwant „Der Kraus der Sabinerinnen“. Das nächste Gastspiel der Danziger bringt uns Ludwig Fuldas neues Lustspiel „Der Vulkan“ mit den Damen Erna Friedrichs, Jenny von Weber, Pola Paasch sowie den Herren Heinz Brede, Reginald Buse, und Carl Kiewer in den Hauptrollen. Siehe auch Inserat. (7357)

Zirkus L. Profepi, welcher bei täglich ausverkauftem Hause am 22. Juli sein Posener Gastspiel beendet, trifft am 24. Juli hier ein und gibt am 25. Juli im Stabliement Fahrer, ulica Sw. Trojcy 8, sein Eröffnungsgastspiel. Neu für Bromberg ist der Zirkus mit zwei Manejen; für ausgezeichnete Artisten und herrliche Pferde ist im Zirkus bestens Sorge getragen. (7339)

\* Bul. 19. Juli. Bereits seit 5 Wochen befindet sich unsere Stadt ohne Licht. Das fliegende private Elektrizitätswerk wird seit dieser Zeit einer Reparatur unterzogen. Für die Sicherheit der Einwohner wäre es dringend nötig, wenn die Reparaturen nun endlich beschleunigt würden, damit lichtführende Elemente an der Ausführung von Einbrüchen und Diebstählen verhindert werden.

\* Posen (Poznan), 20. Juli. In der Kesselanlage des Schlachthofes ereignete sich am Donnerstag ein Unglücksfall, dem der 48 Jahre alte Maschinist Michal Blaszczyk, Vater von acht Kindern, zum Opfer fiel. Blaszczyk bemerkte während seiner Arbeit heransströmenden Dampf und machte sich daran, die schadhafte Stelle auszubessern. Plötzlich schlug ihm der vordere Rohrdeckel ins Gesicht, so daß er besinnungslos zu Boden fiel und von dem mit voller Macht heransströmenden Dampf verbrüht wurde. Er war sofort tot.

\* Znin, 19. Juli. Aus dem hiesigen Gerichtsgefängnis sprang eine Arrestantin, in der Absicht zu entfliehen, aus dem Fenster, wobei sie sich erhebliche Verletzungen an der Schädeldede zuzog, so daß sie ins Hospital gebracht werden mußte.

### Kleine Rundschau.

\* 800 Hitzschläge beim Münchener Turnfest. München, 17. Juli. Bei dem Festzuge anlässlich des Münchener Turnfestes mußte die freiwillige Sanitätskolonne in 2776 Fällen, darunter bei 641 Hitzschlägen, Hilfe leisten. Auf dem Turnplatz wurde die Hilfe der Sanitätskolonne in 785 Fällen, darunter bei 150 Hitzschlägen, in Anspruch genommen.

### Handels-Rundschau.

#### Geldmarkt.

Barthauer Börse vom 20. Juli. Schecks und Umsätze: Weizen 6900, Danzig 0,98, Berlin 0,98, London 592,500, New York 120,000, Paris 7050, Prag 8860, Wien 100 Kr. 178, Schweiz 22,575, Statten 5000. — Devisen (Barzahlung und Umsätze): Dollar der Vereinigten Staaten 128,000, deutsche Mark 0,37.

#### Berliner Devisenkurse.

Für drahlliche Auszahlungen in Mark	20. Juli		19. Juli		Münch. Parität
	Geld	Brief	Geld	Brief	
Holland 1 Gulden	110722,50	11127,50	85386,00	85814,00	1,687 M
Bien. Nr. 13. Bel.	95760,00	96240,50	74812,50	75187,50	1,78
Belgien 1 Frcs.	13615,00	13634,50	10573,50	10626,50	0,81
Norwegen 1 Kron.	45885,50	46115,00	35511,00	35689,00	1,125
Dänemark 1 Kron.	49875,00	50125,00	38304,00	38496,00	1,125
Schweden 1 Kron.	74812,50	75185,50	57855,00	58145,00	1,125
Finnland 1 fin. Mk.	7780,50	7819,50	5985,00	6015,00	0,81
Italien 1 Lire	12189,50	12230,50	9336,50	9383,50	0,81
England 1 Pf. Sterl.	1296750,00	1303250,00	997500,00	1002500,00	20,43
Amerika 1 Dollar	283290,00	284710,00	217455,00	218545,00	4,20
Frankreich 1 Frcs.	16369,00	16441,00	12768,00	12832,00	0,81
Spanien 1 Pset.	49875,00	50125,00	37905,00	38095,00	0,81
Schwiz 1 Frcs.	40299,00	40501,00	31122,00	31278,00	0,81
Tokio 1 Yen	137655,00	138345,00	—	—	2,09
Rio de Janeiro 1 Milreis	30520,00	30680,00	—	—	1,36
Deutsch-Österreich 100 Kron. abgeh.	399,00	401,00	311,22	312,78	0,85
Prag 1 Krone	8478,50	8521,50	6563,50	6596,50	0,85
Budapest 1 Krone	29,92	30,08	24,93	25,07	0,85

Amliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 20. Juli. 1 holl. Gulden 139 151,25 Geld, 139 843,75 Br. 1 Pfund Sterl. 1,625 925,00 Gd., 1,634 075,00 Br. 1 Doll. 349 125,00 Gd., 350 875,00 Br. 100 poln. Mark 257,35 Gd., 258,65 Br., verkehrsfreie Auszahlung Warschau 244,38 Gd., 245,62 Br., verkehrsfreie Auszahlung Posen — Gd., — Br. 1 fr. Frank 20 698,12 Gd., 20 801,88 Br.

Schluszkurse Danzig vom 21. Juli. Dollar 250 000, Polennoten 298, Auszahlung Warschau und Posen 245; Abendfreiverkehr: Dollar 260 000, Polennoten 257; Neuposner Parität 398 999,05.

Die Landesbanknotenkasse zahlte heute für deutsche 1000- und 100-Markcheine 30, 50-, 20- und 10-Markcheine 20, kleine Scheine 10 Mark; 1 Dollar, große Scheine 128 000, kleine Scheine 126 720, franz. Frank 7600, Schweizer Frank 22 500, Pfund Sterling 592 500, Loty 17 000, Gold 28 000, Silber 12 000.

### Aktienmarkt.

Kurse der Posener Börse vom 20. Juli. Bankaktien: Bank Polnanski 1.—2. Em. 4600. Bank Zn. Spolke Jarobk. 1. bis 10. Em. 47 000—50 000. Polski Bank Handl., Poznan, 1.—8. Em. 25 000—24 000. Pojan. Bank Ziemian 1.—5. Em. 5800. Wielkop. Bank Rolnicza 1.—4. Em. 2000. — Fundirte Aktien: Krona 1.—4. Em. 26 000. Wydziska Fabryka Wndel 1. Em. 8000. A. Warcikowski 1.—4. Em. (ohne Bezugsr.) 30 000. Browar Krotoszkowski 1.—4. Em. 270 000. S. Cegielski 1.—9. Em. 12 500—13 000. Centrala Rolnikow 1.—6. Em. 3400—3500. Centrala Skor 1.—4. Em. (ohne Bezugsr.) 20 000—23 000. Cukrownia Zduny 1.—2. Em. 700 000 bis 750 000. Goplana 1.—2. Em. 30 000—29 000. C. Hartwig 1.—6. Em. 7400—7500. Hartwig Kantorowicz 1. Em. (ohne Bezugsr.) 72 000. Gurtownia Drogerijna 1.—3. Em. 2500—2300. Gurtownia Jmlazkowa 1.—3. Em. 7000—8000. Herzfeld-Victorius 1.—2. Em. (ohne Bezugsr.) 80 000—81 000. Gurt. Spolke Spoznowcem 1. bis 2. Em. 32 000. Juno 1.—2. Em. 9000. Lafoma 1.—2. Em. 35 000. Dr. Roman May 1.—4. Em. 360 000—370 000. Pneumatik 8000 bis 8500. Wladz Ziemianiski 1. Em. 35 000—40 000. S. Pambowski 1. Em. 16 500. Polino 1.—2. Em. (ohne Bezugsr.) 33 500—35 000. Papiernia, Wydzosza 1.—3. Em. 18 000. Patria 1.—8. Em. 18 000. Pozu. Spolka Przemysla 1.—6. Em. (ohne Bezugsr.) 50 000—55 000. Spolka Stolarska 1.—2. Em. 50 000. Sarmatia 1.—2. Em. 40 000. Starogardzka Fabr. Webl 1. Em. 27 000—40 000. Tarnina 1. bis 4. Em. 38 000. „Unia“ (früher Westf) 1. und 2. Em. 80 000 bis 83 000. Wagoni Dnirow 1.—4. Em. (ohne Kup.) 21 und 22 35 000 bis 26 000. Wytownia Chemiczna 1.—3. Em. (ohne Bezugsr.) 7500—7750. Wrobn Ceramiczne 1.—2. Em. erstl. 40 000. Ziebn Browar. Grodziska 1.—3. Em. 45 000.

### Produktenmarkt.

Amliche Notierungen der Posener Getreidebörse vom 20. Juli. (Die Großhandelspreise verstehen sich für 100 Kilogr. — Doppelzentner bei fortiger Wagon-Lieferung.) Weizen 500 000—525 000, Roggen 250 000—270 000 M., Wintergerste 220 000—230 000 M., Braugerste 230 000—250 000 M., Weizenmehl 65%, 780 000—770 000 M., Roggenmehl 70%, 380 600—400 000 M., Hafer 300 000—320 000 M., Weizenkleie 125 000 M., Roggenkleie 125 000 M. Tendenz: schwächer.

Gier. Barfchau, 19. Juli. Großhandelspreis für Gier auf dem Barfchauer Markt 1100—1175 Tausend für die Riffe. Danziger Getreidemarkt vom 20. Juli. Preise für 50 Kg. Weizen: unlagert, 400—430 000, Roggen: unlagert, 310—325 000, Gerste p. Str. 270—285 000, Hafer p. Str. 280—300 000, fl. Erbsen p. Str. 360—450 000, Wirtorgerbsen p. Str. 450—550 000 M. Alle Preise verstehen sich ab Freikaufstation. Roggenkleie p. Str. 225 000, Weizenkleie p. Str. 250 000 M., für pommerellische Ware. Tendenz unverändert.

Berliner Produktenbericht vom 20. Juli. Amliche Produktennotierungen per 50 Kg. ab Station. Weizen märkischer 850 bis 900 000, Tendenz unregelmäßig, Roggen märkischer 680—750 000, unregelmäßig, Sommergerste märk. alte 750—770 000, neue 710 bis 730 000, unregelmäßig, Hafer märkischer 730—750 000, pommerischer 720—740 000, feigend, Weizenmehl 2 200—2 600 000, feigend, Roggenmehl 1 900—2 100 000, feigend, Weizenkleie 425—440 000, fest, Roggenkleie 425—450 000, fest, Raps 1—1 100 000, fest, Vitoriaerbsen 1 200—1 400 000, kleine Spelzeerbsen 95 000—1 000 000, Futtererbsen 700 000, Pfluschen 700 000, Akerbohnen 600 000, Widen 650—700 000, Blaue Lupinen 450—500 000, gelbe Lupinen 575 bis 650 000, Rapstuchen 550—600 000, Zuckerrübsel 425—450 000, Zerkmelasse 200—280 000, Kartoffelflocken 610—630 000.

### Viehmarkt.

Bromberger Schlachthofbericht vom 21. Juli. Geschlachtet wurden am 18. Juli: 13 Stück Rindvieh, 68 Rälber, 88 Schweine, 58 Schafe, 1 Ziege, — Pferde; am 19. Juli: 15 Stück Rindvieh, 45 Rälber, 75 Schweine, 17 Schafe, 1 Ziege, 1 Pferd; am 20. Juli: 19 Stück Rindvieh, 86 Rälber, 116 Schweine, 66 Schafe, 1 Ziege, 1 Pferd.

Es wurden den 20. Juli folgende Engrospreise für 1 Pfund notiert:

Rindfleisch:	Schweinefleisch:
I. Kl. 7800 M.	I. Kl. 8800—9000 M.
II. „ 6900 M.	II. „ 8400—8600 M.
III. „ 5500 M.	III. „ 8000 M.
Rälbfleisch:	Sammelfleisch:
I. Kl. 8500 M.	I. Kl. 7500 M.
II. „ 7000 M.	II. „ 6500 M.
III. „ 6000 M.	III. „ — M.

Posener Viehmarkt vom 20. Juli. (Ohne Gewähr). Es wurden gezahlt für 100 Kilogramm Lebendgewicht: Rinder: 1. Sorte 1 100 000 M., 2. Sorte 980 000—880 000 M., 3. Sorte 800 000—840 000 M. — Rälber: 1. Sorte 1 040 000 bis 1 060 000 M., 2. Sorte 820 000—940 M., 3. Sorte 800 000—860 000 M. — Schafe: 1. Sorte: 940 000 M., 2. Sorte 880 000 M. — Schweine: 1. Sorte 1 500 000 M., 2. Sorte 1 400 000—1 420 000 M., 3. Sorte 1 300 000 M. Der Auftrieb betrug: 12 Ochsen, 70 Bullen, 61 Rälbe, 288 Rälber, 1233 Schweine, 298 Ferkel, das Paar 400 000—460 000 M., 85 Schafe, 22 Ziegen. — Tendenz: ruhig; auf Schweine lebhaft.

### Wasserstands Nachrichten.

Der Wasserstand der Weichsel betrug am 20. Juli bei Torun (Thorn) + 0,58, Jordan + 0,40, Chelmino (Culm) + 0,51, Grodziasz (Graudenz) + 0,62, Kurgrabrad + 0,98, Biedel + 0,88, Czaw (Dirschau) + 0,40, Einlage + 0,20, Schiewenhorst + 0,44, Zawischost am 19. Juli + 0,80 Meter. Krakow am 19. Juli + 2,45 Meter. Warszawa am 19. Juli + 0,80 Meter. Bloch am 19. Juli — 0,80 Meter.

**Bank M. Stadthagen Tow. Akc.**  
Zentrale Bydgoszcz.  
Filiale Berlin, Kronenstr. 68/69.  
Erledigung sämtl. Bankgeschäfte.  
An- und Verkauf von Devisen, Fremden Valuten, Ausländischen Ueberweisungen.  
**EXPORTBANK**  
Inkasso v. Exportdevisen u. Ausstellung v. Exportbescheinigungen.

**Bank H. Pfothenhauer**  
Kom.-Ges. auf Aktien. Kap. u. Res. z. Z. 400 000 000.  
Danzig, Dominikswall 13.  
Erledigung sämtl. Bankaufträge.  
Sauptkassier: Gotthold Starke; verantwortlich für den politischen Teil: B. Gotthold Starke; für den übrigen Teil: B. Karl Bendisch; für Anzeigen und Retamen: E. Praygodski, Druck u. Verlag von A. Dittmann G. m. b. H. sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfasst 12 Seiten.

# L. Hempler :: Wagenfabrik

Bydgoszcz, Dworcowa 77

Bromberg, Bahnhofstraße 77

fabriziert

## Kutschwagen aller Art und Arbeitswagen

ferner als Spezialität:

### Kutschwagenkasten — Räder — Arbeitswagen-Untergestelle

Hierdurch erlaube ich mir ergebenst anzuzeigen, daß ich das bisher von meinem Vater seit 1886 geführte Geschäft übernommen habe und dasselbe in dem bisherigen Rahmen und unter derselben Firma weiterführe.

Das der Firma bisher entgegengebrachte Wohlwollen bitte ich auf mich übertragen zu wollen und sichere sorgfältigste Bedienung unter eigener fachmännischer Leitung zu.

Gleichzeitig bitte ich etwaige Forderungen an die Firma unter Beifügung der Belege innerhalb 8 Tagen an mich einzureichen. Forderungen, die später gestellt werden sowie Zahlungen, die nicht in meinem Geschäftslokal an mich persönlich geleistet werden, erkenne ich nicht an.

Hochachtungsvoll

## W. Oklitz Inh.: Willibald Oklitz

Mechanikermeister und Ingenieur

Schreibmaschinen, Bürobedarf, Fahrräder, Nähmaschinen-Reparatur-Werkstatt.

Telefon 207. :: Bydgoszcz, Stary Rynek 14. :: Telefon 207.

## Aug. Floret, Leder-Handlung

ulica Jesuicka 14.

Telefon 1830

Große Auswahl in

Oberleder und Sohlleder, Croupons, Ausschneiden, Spalten, braun, schwarz und genarbt, für Pantoffelmacher, Sattlerleder, Riemenroupons, Geschirrbeschlägen in Argentau und Tomba, Sattler-Bedarfsartikel.

Kunstmöbelle, Sprungfedern u. Polstermaterial.

## RUDOLF HALLMICH Kostüm-Maß-Geschäft

Bydgoszcz, Gdańska 154. 5615 Tel. 1385

Größte Auswahl in neuesten Modellen, Stoffen u. Seiden.

## Gleichstrom- und Drehstrom-Motoren

stets am Lager

Glühlampen und Installations-Material

### Wilh. Buchholz, Ingenieur

Bydgoszcz, Danzigerstraße 150 a.

Gegründet 1907

Ausführung elektrischer Licht- und Kraftanlagen.

Stimmungen und Reparaturen führt sachgemäß aus 6009  
**B. Sommerfeld**  
Pianofortebauer  
Sniadeckich 56. Tel. 883.

**Böttcher**  
mit eig. Schw. empf. sich in u. auß. d. Hause  
ul. Raclawicka (Wörth-straße) 18, S., p. r. 7983

## Fr. Hege

### Kunstmöbelfabrik

seit 1817 in Bydgoszcz  
Fabrik Podgórna Nr. 26 Telefon 78  
Ausstellungshaus Długa Nr. 24 Telefon 78

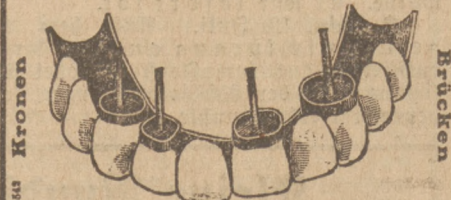
### Wohnungs-Einrichtungen

nur eigener Fabrikation, in allbekanntester vorzüglicher Arbeit.

## Zahn-Praxis

### Paul Bowski, Dentist

Mostowa 10 Telefon 751 Brückenstr. 10



Befestigung loser Zähne sowie Bestrahlungen erkrankter Zähne mit elektr. Hochfrequenzströmen

## Kohlen, Koks, Holz, Spedition.

Hermann Voigt nast.,  
Jawna spółka handlowa,  
Bydgoszcz, ul. Bernardyńska 5.

## Fotograf. Aufnahmen

in der Stadt und auf dem Lande von Vereinen, Schulen, Fabriken, Hochzeiten, Häusern, und Familiengruppen  
keine Fahrgeeldspesen und Extrapreise  
**Foto-Dial-Atelier**  
Inhaber **Rubens, Josef** Ehemalisch  
Telefon 142 (Großer Betrieb am Plak) Gdańska 153

## Puppenklinik

Bydgoszcz, ul. Gdańska 40.



Spezialgeschäft für Puppen, Puppenköpfe, Seifen, Parfümerien, Toiletteartikel. Anfertigung sämtlicher Haararbeiten, Reparatur v. Haarschmuck  
Johannes Koeplin,  
ul. Gdańska 40,  
Friseurmeister,  
Damen- und Herren-Salon.

## Photographische Kunstanstalt

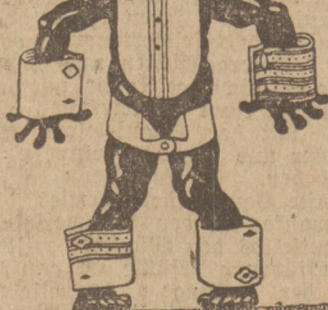
Th. Joop Inh. Nawrotzki & Wehrm  
Photographien, Vergrößerungen, Pastelle  
Malereien in bekannter Ausführung.  
Danzigerstr. (Gdańska) 16/17  
gegenüber der Paulskirche. 7854

## Speiseöl

frisch gepreßt, wieder zu haben.  
**Anton Bilinski,**  
Deilmühle  
Bydgoszcz, Nowy Rynek 8.  
Telefon 407.

## Blütenweiße Gummiwäsche

(Dauerwäsche) in allen Größen und Formen



## Haar-Schmuck

allergrößte Auswahl  
Puppen, Galanteriewaren etc.  
**Jul. Scharmach,**  
Koscielna (Kirchenstr.) 7  
an der Markthalle. 8970

## BANK DYSKONTOWY S.A.

BYDGOSZCZ, DWORCOWA 96.

**EXPORTBANK**  
mit Ihren Zweigniederlassungen erledigt sämtliche Bankgeschäfte mit Inkasso von Exportdevisen.  
**EXPORTBANK**

## Rollen- Crepepapier Blumen- Seidenpapier

in allen Farben. Günstige Bezugsquelle.  
**Segrobo,**  
L. j. o. p.  
Hurtownia artykułów pismienych 6849  
Bydgoszcz (L. Haus am Bahnhof).

## Weißgerberei

gerbt Weißfelle. 7451  
Zygmunta Augusta 19.

Ich hab's  
**Urbia**  
die gute Ware erfährt die Schufe viele Jahre.  
Hersteller: Urbin-Werke, Chem. Fabrik G. m. b. H., Danzig, am Troyl. 6490

Pommerellen.

21. Juli.

Graudenz (Grudziadz).

Die Stadtkassenkasse gibt bekannt, dass die Mitglieder die notwendigen Verbandsstoffe im Kassens...

A. Vom letzten Wochenmarkt. Der späte Besucher des Wochenmarktes am 18. Juli fand dort keine Butter mehr.

A. Das Weichselwasser ist ganz bedeutend gefallen. Es machen sich im Strom Sandbänke bemerkbar, die die Schiff...

nd. Aus dem Kreise Graudenz, 18. Juli. Bekanntlich ist die Gemeinde Wolz die einzige Pommerellen, die bis...

beitslöhnen große Kosten verursacht. Man will daher an Stelle des Tabaks andere Nutzpflanzen anbauen.

Thorn (Toruń).

Thorner Marktbericht. Der stark besichete Freitag-Wochenmarkt brachte ein weiteres Anziehen der Preise für Butter und Eier.

Der Wasserstand der Weichsel ist jetzt so niedrig geworden, dass fast sämtliche Buhnen völlig frei liegen.

Thorn außerordentlich stark verlandet. Fast eine einzige riesige Sandbank zieht sich von der Ruine Biotoria (Zlotterie) an der Weichselmündung in der Mitte des Stromes bis zum Holzhafen hinunter.

Preisrückgänge im Freieisfach. Die Thorner Freieisung hat sich infolge der ständig zunehmenden Teuerung nun auch gezwungen gesehen, ihre bisherigen Preise entsprechend herabzusetzen.

X. Culmsee (Chelmza), 20. Juli. Der heutige Wochenmarkt wies zwar eine reichliche Beschickung auf, doch herrschte bei den gestiegenen Preisen für viele Marktwaren keine besonders große Kauflust.

Culmsee.

Für den Monat August bestelle man die „Deutsche Rundschau“ sofort in der Vertriebsstelle Culmsee.

Günstige Kaufgelegenheit!! 1 liegender Christoph-Benzol-Motor 8 P. S., sehr wenig gebraucht.

Für Papierhandlungen und Druckereien verkaufe gegen Höchstgebot: Holzfrei Konzept 12 kg; 10000 Briefbogen.

Gut erhalt., moderner Stuhlflügel an i. Haushalt. Suche f. meine Frau a. bald. Eintr. zuverl.

Thorner Vereinsbank

Sp. z o. odp., Toruń 625/8. Aelteste Bank am Platze, gegr. 1860. Ausführung aller bankmässigen Geschäfte.

Getreidemäher, Grasmäher, Düngestreuer, Lokomobilen, Dreschkästen, Motore. Sofort lieferbar!

Rehme Rind in Pflege. In der Deutschen Rundschau finden alle Thorner Inserate wirkungsvolle Verbreitung.

Thorn.

Holzbearbeitungs - Maschinen. Komplette Sägewerks-, Möbel- und Bau-Tischlerei-Einrichtungen.

Kalifalze Phosphorsäure, Stickstoff, Kleie und Delfuchen (-Mehl). Daengner & Illner.

Toruń (Thorn) Ludwik Szymański, Bahnamtlicher Spediteur, Lagerhäuser, Holzspedition.

Auto 2 Paar gute Pferde. Stoewer, 10/26, 6 Sph., 6 Sph. Wellblechschuppen.

Graudenz. Geschäftsrundstück im Mittelpunkt und an Haupttrasse von Graudenz gelegen.

Erstklassiger Jagdhund, Rotter-Gehilfen und Antreiber.

Lösung der neuen Gewerbepatente ist nicht nur am 23. und 24. Juli geöffnet, wie dieser Tage berichtet wurde, sondern auch noch am 25. Juli. Wir möchten aber empfehlen, lieber gleich am ersten Tage die Einlösung zu bewirken, da an den anderen Tagen der Andrang wohl am stärksten sein wird. — Ein alter Sittlichkeitsverbrecher ist von der hiesigen Staatspolizei festgenommen und dem Untersuchungsgericht zugeführt worden in der Person des 60-jährigen Viehhüters Flor Adamski aus dem benachbarten Gragnwa (Griffen). Dieser Unhold hat sich seit längerer Zeit an der 8 Jahre alten Tochter einer Witwe sittlich vergangen. — Zwei Millionen W. Belohnung hat ein Besitzer aus Baireuth ausgesetzt für die Ermittlung der Diebe, die ihm nachts eine Ringelmalze und 10 Hemmschube für Pflüge gestohlen haben. — Ein Paar gute Pferdegehirne wurden dem Besitzer Witte in Niemeitz gestohlen. Die Gehirne hatten weißen Beschlag und Kreuzleinen. Ferner wurden dem hiesigen Tierarzt Dr. Górski aus dem Stalle seiner Beköstigung in Seehof zwei Arbeitspferdegehirne gestohlen. — Ein Raubakt wurde an dem Schmied Bliski in Bischofsl. Papau ausgeführt. Nachts wurde ein Fenster der Schmiede aufgebrochen und der große Blasebalg vollständig zerschlagen. Dem Schmied ist dadurch ein Schaden von mehreren Millionen Mark entstanden. — Schlecht gelohnte Gastfreundschaft. Eine Witwe auf der Culmer Vorstadt beherbergte eine Nacht lang eine 23jährige Frauensperson, die von ihrem Manne getrennt lebt. In der Frühe verschwand diese unter Mitnahme von Schuhen, Bettzeug und Wäsche. Auch ein noch schulpflichtiges hiesiges Mädchen, das in Kuczwaly Nachtlager erbat und erhielt, bewies seinen „Danke“ durch den Diebstahl von 100 000 Mark aus einer Schublade.

\* **Dirschau (Tczew), 20. Juli.** Trotz aller Warnungen, nicht in der offenen Weidfeld zu baden, mußte wieder ein junger Mensch sein Leben lassen. Es ist dies wieder ein Gerdiner namens Franz Knecht. Seine Leiche konnte bis dahin noch nicht geborgen werden. — Wie es scheint, wird Dirschau momentan von einer Diebesbande heimgejagt, die auch in der letzten Zeit reiche Beute machte. So wurde im hiesigen Johanniterkrankenhaus ein Einbruch verübt. Die Diebe wurden glücklicherweise bei ihrem Handwerk gefaßt und von den Schwestern erkannt. Es sind dies bekannte Spitzbubenspezialitäten, zwei Frauenspersonen und ein Mann, die auf der Polizei Stammgäste sind. Ihre Verhaftung konnte bis dahin noch nicht erfolgen.

h. **Górzno, Kr. Straszburg, 19. Juli.** Da der Arzt Dr. P. Fitzowicz, der hier über ein Jahr tätig gewesen ist, in den letzten Tagen unseren Ort verlassen hat, so ist unsere Stadt wieder ohne ärztlichen Beistand. — In der Nacht zum Dienstag ist dem Besitzer Anton Gregowski in Mieszkowice (Mieszkowice) eine Stierkuh aus dem Stalle gestohlen worden.

\* **König (Chojnice), 20. Juli.** Heute morgen 4.30 Uhr entstand aus bisher unbekannter Ursache im Dorfe Caruowo Feuer im Stalle des Besitzers Napiński und griff mit rasender Gewalt um sich. Nach Verlaufe von einer Viertelstunde stand das halbe Dorf in Flammen. Die benachbarten Feuerwehren eilten zu Hilfe, aber doch sind sechs Bestellungen ein Opfer der Flammen geworden. Der Schaden ist bedeutend, da der Landwirt jetzt vor der Ernte steht, und fast keiner gegen Feuerfahnen versichert war. Der Besitzer Napiński hat sogar den Verlust von Vieh außer den Pferden zu beklagen.

### Aus dem Gerichtssaale.

\* **Eine sonderbare „Heilige“.** Anfang des Jahres fanden in Potsdam Hausbewohner die 23jährige Gattin des Reichsarchivbeamten Bruno W. in ihrem Bett mit Messerfingern in Brust und Unterselb vor. Die Schwerverletzte hauchte nur noch: „Mein Mann hat mich gestochen“; dann fiel sie in Ohnmacht. Im Krankenhaus erzählte sie den Ärzten und dem Pflegepersonal, daß ihr Mann sie gestochen und daß er dabei gerufen habe: „Jetzt sollst du verrecken, jetzt kommt die andere in die Wohnung.“ Der Mann wurde daraufhin verhaftet und mußte sich nun vor der Potsdamer Strafkammer wegen schwerer Körperverletzung verantworten. In der Verhandlung kam zur Sprache, daß die Frau des Angeklagten eine streng bigotte Frau sei. Sie sei stets mit einem weißen Tuch um die Stirn umhergegangen und habe sich selbst als „Heilige“ betrachtet. Es wurde festgestellt, daß sie bereits zweimal Selbstmordversuche unternommen habe. Einmal hatte sie sich die Pulsadern geöffnet, ein zweitesmal hatte sie sich in ihrem Brautgewand mit Petroleum begossen und sich angezündet. Drei medizinische Sachverständige gaben ihr Gutachten dahin ab, es sei sehr wohl möglich, daß sich die Verletzte die Stichwunden selbst beigebracht habe. Die Frau verweigerte jede Aussage vor Gericht. Nach dem Antrage des Staatsanwalts wurde der Angeklagte freigesprochen.

jetzt kommt die andere in die Wohnung.“ Der Mann wurde daraufhin verhaftet und mußte sich nun vor der Potsdamer Strafkammer wegen schwerer Körperverletzung verantworten. In der Verhandlung kam zur Sprache, daß die Frau des Angeklagten eine streng bigotte Frau sei. Sie sei stets mit einem weißen Tuch um die Stirn umhergegangen und habe sich selbst als „Heilige“ betrachtet. Es wurde festgestellt, daß sie bereits zweimal Selbstmordversuche unternommen habe. Einmal hatte sie sich die Pulsadern geöffnet, ein zweitesmal hatte sie sich in ihrem Brautgewand mit Petroleum begossen und sich angezündet. Drei medizinische Sachverständige gaben ihr Gutachten dahin ab, es sei sehr wohl möglich, daß sich die Verletzte die Stichwunden selbst beigebracht habe. Die Frau verweigerte jede Aussage vor Gericht. Nach dem Antrage des Staatsanwalts wurde der Angeklagte freigesprochen.

**Rühtliche Zustellung**  
der Deutschen Hundschau  
wird erreicht, wenn das Monnement für August heute noch erneuert wird!

### Kleine Hundschau.

\* **Wieder ein Einbruch in den Berliner Palast Kaiser Wilhelms I.** Aus Berlin wird berichtet: In den Palast Kaiser Wilhelms I. Unter den Linden, ist jetzt zum zweitenmal eingebrochen worden. Der Einbrecher, der von der Straße aus auf den Balkon geklettert und von dort nach Zerkürmung der Fensterscheiben in den Palast eingedrungen ist, raubte aus dem Arbeitszimmer des Kaisers viele Gegenstände, vor allem Bronzen und Schalen, die auf den Tischen standen.

\* **Die Kaiserin-Witwe von Mexiko im Sterben.** Die Witwe des im Jahre 1867 in Queretaro in Mexiko erschossenen Kaisers Maximilian von Mexiko, eine Tante des Königs der Belgier, liegt im Sterben. Sie ist 87 Jahre alt und seit dem tragischen Ende ihres Gatten gehörten Weisheit.

\* **Ein Beitrag zur Gleichheit.** Als Dr. Johnson einmal bei der sehr republikanisch gesinnten Schriftstellerin Mrs. Macaulay speiste, verteidigte diese die Gleichheit der Menschen. Johnson suchte zunächst das Gespräch auf einen anderen Gegenstand zu lenken. Als ihm dies nicht gelang, daß er rasch auf und gab seinen Teller einem Bedienten mit der Weisung, seinen Platz einzunehmen. „Was soll denn das heißen, Doktor?“ rief Mrs. Macaulay entrüstet. „Ich wollte nur die Gleichheit unter den Menschen beachten“, antwortete Johnson ruhig.

\* **Der gute Ton auf Reisen.** Die Londoner „Morningpost“ hält es für nötig, ihre Landsleute und andere Englischsprecher an ihre im Ausland nur zu oft vergessene gute Kinderstube zu erinnern. Es ist eine leider nur zu oft festgestellte Tatsache, daß Amerikaner und Engländer, kaum daß sie der Heimat den Rücken gekehrt haben, sich für berechtigt halten, in der Fremde die Forderungen der guten Erziehung außer acht zu lassen. Den Gipfel der Unverschämtheit erreicht nach dem erwähnten Londoner Blatt ein Amerikaner, der die Vorteile des hohen Dollarstandes in Italien auskostete. In einer kleinen italienischen Stadt brachte es der Herr fertig, eine Prozession auszuhalten, um sich an einer der im Zuge getragenen Wägen seine eigene Zigarre anzuzünden. Die Teilnehmer der Prozession waren ob dieser Unverschämtheit so verblüfft, daß sich der Amerikaner ruhig durch ein Seiten-

gäßchen entfernen konnte, ehe noch einer daran dachte, den Durcheinander zu lassen.  
\* **Über vier Milliarden für ein Bauerngut.** In Dänemark wurde beim Verkauf eines Bauerngutes ein Preis erzielt, der auch bei der augenblicklichen Geldentwertung auf dem Grundstücksmarkt noch eine Ausnahme darstellt. Ein freiesiecher Grundbesitz mit 35 Hektar Ackerboden und herrschaftlichem Hause kam zum öffentlichen Verkauf. Von drei Landwirten aus dem Orte wurde ein Gebot von 13 000 Zentner Roggenwert nach dem Berliner Börsepreis abgegeben. Das entspricht einem Geldwert von über vier Milliarden. Zu diesem Preise kommen noch die erblichen Unkosten.

\* **Der Kampf um den Alkohol.** Daß das Alkoholverbot der amerikanischen Regierung auch seine angenehme Seite haben kann, erfahren kürzlich die Passagiere des Dampfers „Präsident Wilson“. Der Kapitän erhielt nämlich einen Tag vor der Ankunft in Newyork von dem dortigen Vertreter seiner Linie drakhtlos den Befehl, daß bis zum Eintreffen des Dampfers alles an Bord befindliche Bier verbraucht sein müsse. So blieb dem guten Kapitän nichts weiter übrig, als alle Passagiere zum Freibier einzuladen. Allen verzweifelten Anstrengungen zum Trotz konnte aber das vorhandene Bierquantum auf diese Weise nicht vertilgt werden, so daß noch 20 Fass den Wellen übergeben werden mußten.

\* **Der Stier im Tunnel.** In einem Tunnel der Eisenbahn von Manchester nach Leeds verursachte ein Stier eine längere Verkehrshörung, durch welche eine große Anzahl von Zügen aufgehalten wurde. Der Stier hatte sich in einen Tunnel verrannt und war auf keine Weise aus ihm herauszubringen. Schließlich gelang es, ihn dadurch aus dem Wege zu räumen, daß man eine Lokomotive, die alle Lichter aufgesteckt hatte und soviel Lärm als nur möglich machte, langsam auf das Tier losfahren ließ. Schritt für Schritt wich der Stier vor dem schraubenden Dampf zurück und wurde so aus dem Tunnel hinausbugsiert.

\* **Klante im Kabarett.** Der ehemalige Weltkonzerninhaber Klante war, wie die „D. N. Z.“ erfährt, von der Direktion Peter Sachse für ein Berliner Kabarett engagiert worden und sollte dort in einem Steich auftreten. Die Internationale Artistenloge nahm gegen dieses Auftreten Stellung. Ihr Präsident Konorah und ihr Sekretär Berne wurden bei der Direktion Sachse vorstellig. Die Artistenloge wollte nicht dulden, daß der Artistenstand durch Hinzuziehung notorischer Betrüger verunahimpt werde. Die Artisten hatten sich geweigert, mit Klante zusammen aufzutreten. Wie jetzt die Direktion Sachse mitteilt, tritt Klante zwar nicht in dem Kabarett auf, aber er sitzt jeden Abend dort als Gast. Es handelt sich also sozusagen um ein „Gast-Spielengagement“ von Klante. Da die Plakate an den Pflanzsäulen noch nicht entfernt sind, erweckt die Klante den Anschein, als ob Klante wirklich aufträte, und da er jeden Abend als Gast an der Bar sitzt, ist der Erfolg so ziemlich derselbe.

\* **Die Frau mit dem metallenen Appetit.** Im „British Medical Journal“ beschreibt der Chefarzt des Anr County Hospital die Aufnahmefähigkeit des Magens einer stehenden und wachsenden Patientin, die eine Vorliebe für Metall hatte. Man entfernte aus ihrem Magen mehrere Schüsseln, zwei Münzen am Ring, drei Sicherheitsnadeln und einen Messingknäpfer. Es waren mehrere Eingriffe nötig, um die Dame von den unverdaulichen Gegenständen zu befreien, und das Ergebnis ist, daß sie sich sehr schnell wieder erholt. — Durch seinen Plumppudding ist der englische Magen zwar an Schweres gewöhnt, aber diese Mahlzeit kann doch nur unter dem Einfluß einer festen Idee vor sich gegangen sein.

**Sautjuden, Flechten, offene Füße**  
(Krampfadern), auch veraltete Wunden, heilt die milde, wohltuende **San-Mat Dr. Strahls Hausfarbe.**  
In Originaldosen zu haben in Danzig: **Elefanten-Apothek.**  
Breitgasse 15. 8275

Bei Schwächezuständen, Unterernährung, Blutarmut und in der Rekonvaleszenz bewährt sich stets  
**Eine Kur mit Pohl's „Haematogen“**  
In allen Apotheken und Drogerien erhältlich. 6657

**G. Pohl (Schönbaum)**  
Chemische Fabrik  
Danzig-Langfuhr

**Gensen und Gensenhärfer**  
nur an Wiederverkäufer  
prima Deutsche u. and. erstklassige Fabrikate haben noch abzugeben

**Kilian & Co., G. m. b. H.,**  
Danzig, Altstadtbergstr. 106.  
Niederlage Bromberg, Dvorowa 20. Frth.

**Ingenieurbüro H. Schimaffel**  
Danzig-Langfuhr, Bahnhofstr. 5.  
Generalvertreter der:  
**H. Waihat Aktiengesellschaft, Hamburg.**  
Rechenmaschinen „Duplex-Mono“, Indikatoren, Signalapparate, registrierende Kontrollapparate.  
**Körtina & Mathiesen A.-G., Leipzig-L.**  
Bogen- u. Randlampen, Elektricitätszähler und Tafeln, Klein-Transformatoren.  
**Armaturenwerke A.-G., Danzig-Def.**  
Maschinen, Graß- und Rotguß aller Art, Armaturen für Dampf, Wasser und Gas.  
**Feuerungs-Industrie Alfred Schmidt,**  
Leipzig-Probstei, Keramischer u. industri. Dienbau.

Zur sofortigen Lieferung biete ich an:  
**Va. Dachpappe**  
in 3 Stärken.  
**Va. Klebepappe**  
la destillierten Steintohlenteer  
**Klebemasse.**  
Presse sehr günstig, da eigene Rohpappfabrik u. eigene Teerdestillation.  
**Wladyslaw Lewandowski,**  
Dachpappfabrik,  
Tczew — Pomorze.

**Bank Hermann Pfothenhauer**  
Kom.-Ges. auf Aktien. Kapital u. Reserven z. Zt. 400 000 000.—  
Danzig, Dominikswall 13. Erledigung aller Arten Bankaufträge  
Fernsprecher: Danzig Stadtgespr. 6551, 6552, 6553, 6554, 6555, für Ferngespräche 6890, 01.  
6721  
Devisen, Effekten, Kredite, Lombardo.  
auf Konto-Korrent-Konto  
Depositen-Konto tägliche Kündigung : : 12 %  
" " monatl. " : : 14 %  
" " viertelj. " : : 16 %  
bei längerer Kündigung nach Vereinbarung.

**Danziger Bank- u. Handelsgesellschaft**  
Aktiengesellschaft  
Danzig, Heumarkt 4.  
Fernsprecher Nr. 1972, 1451 u. 6010. Reichsbank-Giro-Konto. Postscheck-Konto Danzig Nr. 7738. 8752

Wegen Betriebsveränderung habe sofort einen  
**30 P. S.**  
**Gasmotor**  
(Deutsch) mit Generatorenanlage für Kohlbrennung äußerst preiswert zu verkaufen.  
**Mlyn Dworzysko, Powiat Swiecie,**  
Poczta Gruczno. — Telefon 27. 7829

**Ia. Steinkohlen-Teer**  
(garant. wasserfrei)  
**Klebemasse**  
**Dachpappen**  
**Pappnägel**  
**Holzteer**  
Anstandsware  
Oberschl. Heiz- u. Schmiedekohlen offeriert  
**Franz Krogoll, Nowe.**  
Fernruf 28. Fernruf 28.

**Haus-Grundstück**  
mit 8 Wohnungen, Hof und Lagerhaus, ganz in der Nähe des Marktes einer Kreisstadt Pomorze gelegen, ist sofort zum Preise von 26 Millionen zu verkaufen. Gest. Anfragen erbitte unt. 3. 7927 an die Gesch. d. 3tg.

**1 Waggon Riefern-Schnittmaterial**  
ca 30 cbm in Stärke von 28, 30, u. 43 mm sofort zu verkaufen. Verladestation Sepolno Pomorze. H. Pohlens, Sepolno, Pomorze.

**Schwellen-Grubenholz**  
aus dem Stamm und festes wie harte Eichen  
**WRESOLO**  
EISEN  
Zweigtüro Danzig Böttchergasse 23-27.

Kaufe alte, gut erhaltene  
**Bienenkasten**  
Anzahlreiche, auch andere Abende. Angebote erbitte  
**Dornowski**  
Distrikt (Chelmno).

**1 Dreifachstufen**  
**1 Reinigungs-**  
**maschine**  
**1 Scheibenegge**  
**1 Kartoffel-**  
**wascher**  
**1 Schwungrad-**  
**Häckelmasch.**  
verkauft  
**Paul Kriewer**  
Matawo, pow. Swiecie.

**Bekanntmachung.**  
 Von Montag, den 23. d. Mts.,  
 werden die  
**Bürostunden**  
 wie folgt eingeführt:  
 von 8-1 und von 3-6 nachm.,  
 am Sonnabend bis 1 Uhr nachm.  
 Einkaufsg. der Selbst. Bäcker u.  
 Konditoren zu Bydgoszcz.

**Spezial-Haus**  
 für sämtliche Tischlerei- und  
 Sarg-Bedarfsartikel  
**S. Szulc, Bydgoszcz,**  
 Dworkowa 22/23. Tel. 840.  
 Katalog auf Wunsch gratis und franco.

**Heirat**  
 Reiche Ausländerinnen u. vermög. deutsche Damen wünschen glückl. Heirat. Herren, auch oh. Verm., eibt kostl. Ausk. Stadler Berlin, Postamt N. 113. 6496

**Privatförster**  
 sucht Lebensgefährtin nicht unter 40 Jahren, Witwe od. Fräulein. Offert. unt. N. 7939 a. d. Geschäftsst. d. 3.

**Intellig. Geschäftsmann**  
 22 J., dunkelbl., von angen. Neubern, wünscht d. Bekanntschaft einer vermög. Dame, der daran gelegen ist, sich mit ein. religiö. gutgeleit., wohlverz., gut-situiert. Geschäftsmann zw. späterer Heirat zu vereinen. Es wollen bitte nur christl., entsch. edelb. Damen in passend. Alter vertrauensw. Offert. mit Bild, welches ich zurückgeschickt wird, unt. N. 7995 an die Geschäftsst. d. 3. senden.

**Widmer**  
 Von 8 Millionen sofort zu leihen ges. Sicherh. vorh. Zins n. Vereinb. Off. u. N. 7978 a. d. G. d. 3.

**Im n. Verkäufe**  
 Suche  
**Landwirtschaft**  
 zu kaufen von 200 Morgen, auch mehr, gleich wo in weicher Gegende. Offerten unter N. 7968 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.

Suche  
**Güter, Land-wirtschaft., Fabriken Mühlen, Häuser u.**  
 Habe stets Käufer von 25 Millionen bis 20 Milliard.  
**Güteragentur**  
**L. Brill** Bydgoszcz.  
 Dworkowa 34

**Gut**  
 zu kaufen gesucht  
 in der Preislage von etwa 1 Milliarde und 200 Millionen. Ausführliche Offerten erbitet  
**Strzynecki,**  
 Bydgoszcz, Cieszkowskiego 19. 8000

**Wollen Sie verkaufen?**  
 Wend. Sieb. vertrauenswoll an S. Auskowsk. Dom Dianyca. Poln. Amerikan. Büro für Grundstücksabk. Herrn. Franke, Ja. Tel. 535/777

**Tausche**  
 mein gutgehend. Konfektions- u. Mäde. n. Galanterie-Geschäft nebst Wohnung in Bydgoszcz in Landwirtsch. abk. bis 100 Morg. gut. Boden, ev. taufe. Off. u. N. 7900 a. d. G. d. 3.

**Selbstkäufer**  
 sucht zu kaufen  
**Gut**  
 v. 200-400 Morg.  
 Bedingung:  
 Gutes Wohnhaus.  
 Offerten mit Preis u. Beschreibung unter Nr. 54198 an 7332

**Annoucen-Büro**  
 „Par“, Poznań, Fr. Ratajczaka 8.  
 Für zahlungsfähige Käufer suche ich Stadt- u. Landgüter, Güter sowie and. Objekte sofort zu kaufen.  
**A. Golotowski,**  
 Vermittlungsbüro Bydgoszcz, 7806 Plac Wolności 2.

**Wer seine Wirtschaft Haus, Mühle oder Fabrik verkaufen will,**  
 der wende sich vertrauensvoll an  
**Baranski i Malajet,**  
 Dworkowa 32,  
 wo zahlungsfähige Käufer vorhanden sind.

**Ein stehender Dampffessel**  
 6-8 Atm., verbunden mit Dampfmaschine, oder  
**eine Lokomobile 6-8 Atm.**  
 gesucht. Angebote unter C. 7312 an die Geschäftsstelle dies. Ztg.

**Ruderboot**  
 fast neu, für 5 Personen, auch geeignet für Motorboot, preiswert zu verkaufen, 7818  
**Hurtownia Beczet,**  
 Tel. 247. Berlinska 14. Tel. 247.

**Getreidemäher**  
 wenig gebraucht, gut aufgearbeitet, preiswert zu verkaufen. 7942  
**R. Ahmann, Bydgoszcz,**  
 ul. Gdańska 118. Tel. 295.

**Butter.**  
 Suche für Oberschlesien wöchentlich 10-50 Zentner frische Butter gegen Vorauszahlung. Off. u. N. 7953 a. G. d. 3.

**Stubbenholz**  
 Wir kaufen bei sofortiger Lieferung jedes Quantum  
 gespaltene u. ungespaltene Stubben ab Wald oder frei Waggon. Offert. erbet. an  
**J. Ost i Sta., Bydgoszcz,**  
 Herrmana Frantego 9. - Telefon Nr. 153.

**Wer seine Wirtschaft Haus, Mühle oder Fabrik verkaufen will,**  
 der wende sich vertrauensvoll an  
**Baranski i Malajet,**  
 Dworkowa 32,  
 wo zahlungsfähige Käufer vorhanden sind.

**Ein neues Damenfahrrad**  
 mit Torpedo-Freilauf und ein neues  
**Knabenfahrrad**  
 mit Torpedo-Freilauf, beides Fabrik. Größe, zu verkaufen. Anfrag. unter N. 7946 an die Geschäftsst. d. Blattes.

**4 fast neue Eischränke**  
 passend für Fleischer od. andere große Unternehmung, verkauft sofort von 1-3 Uhr  
**A. Przybylski**  
 Bydgoszcz  
 Sw. Florjana 5.

**Ein wenig gebr., 2 M. breite Zimmermannsche Drillmasch.**  
 zu verkaufen.  
 Berner, Bobórka, Post Biadostwie.

**1 gr. eiserner Herd**  
 1 H. eiserner Herdofen  
 1 Badecofen mit Wanne  
 2 frische Dejen  
 1 Spinnrad  
 1 Ruchbaum-Waschtisch  
 1 Schrank  
 1 Kavierpresse  
 Kontor-Mensilien  
 1 prachtvolle Palme  
 1 Gartentisch, 4 Stühle  
 1 Fahrrad-Rahmen  
 zu vl. Dworkowa 89, II.

**1 Drehrulle,**  
 f. neu, umzugh., prw. zu verkf. Zu erkf. 8015  
 Toruńska 171, I. Tr., r.

**zu verkaufen**  
 ul. 20. Stycznia Nr. 4  
 1 Treppe. 7951

**Polsterbeede**  
 in großen und kleinen Quanten verkauft. 6221  
 Kant. Stenietowicza 16

**1 Breitdreiwäsch.**  
 1 Reinigungsmf. 1 Söpel, wie neu, z. vl. Schneider. Sw. Troja 18

**100 Selterflasch., 10 H. Bierkl., etc. Klach., Mittelteil, auch v. paar Wagen denke im Laufe nächster Woche gegen Höchstgeb. z. verl. 7351**  
 Siering, Bragowa 2a.

**Gold, Silber Brillanten,**  
 fauft B. Grawunder. Bahnhofstr. 20. 6010

**Gold, Silber, Platin, Porzell.,**  
 Stilmöbel u. andere Antik-Sachen lauft und nimmt in Kommission an  
 Dom Handlowy Antoni i Adam-cia Piore Plac Wolności 1.

**Ein gut erhalt. eisern. Leim- und Furnierofen**  
 steht z. sof. Verkauf.  
**J. Wolff, Möbelhaus**  
 Bydgoszcz-Droie Berlinska 101. 7953

**Ein gut erhalt. eisern. Leim- und Furnierofen**  
 steht z. sof. Verkauf.  
**J. Wolff, Möbelhaus**  
 Bydgoszcz-Droie Berlinska 101. 7953

**Ein gut erhalt. eisern. Leim- und Furnierofen**  
 steht z. sof. Verkauf.  
**J. Wolff, Möbelhaus**  
 Bydgoszcz-Droie Berlinska 101. 7953

**Ein gut erhalt. eisern. Leim- und Furnierofen**  
 steht z. sof. Verkauf.  
**J. Wolff, Möbelhaus**  
 Bydgoszcz-Droie Berlinska 101. 7953

**100 Selterflasch., 10 H. Bierkl., etc. Klach., Mittelteil, auch v. paar Wagen denke im Laufe nächster Woche gegen Höchstgeb. z. verl. 7351**  
 Siering, Bragowa 2a.

**Gold, Silber Brillanten,**  
 fauft B. Grawunder. Bahnhofstr. 20. 6010

**Gold, Silber, Platin, Porzell.,**  
 Stilmöbel u. andere Antik-Sachen lauft und nimmt in Kommission an  
 Dom Handlowy Antoni i Adam-cia Piore Plac Wolności 1.

**Ein gut erhalt. eisern. Leim- und Furnierofen**  
 steht z. sof. Verkauf.  
**J. Wolff, Möbelhaus**  
 Bydgoszcz-Droie Berlinska 101. 7953

**Ein gut erhalt. eisern. Leim- und Furnierofen**  
 steht z. sof. Verkauf.  
**J. Wolff, Möbelhaus**  
 Bydgoszcz-Droie Berlinska 101. 7953

**Ein gut erhalt. eisern. Leim- und Furnierofen**  
 steht z. sof. Verkauf.  
**J. Wolff, Möbelhaus**  
 Bydgoszcz-Droie Berlinska 101. 7953

**Ein gut erhalt. eisern. Leim- und Furnierofen**  
 steht z. sof. Verkauf.  
**J. Wolff, Möbelhaus**  
 Bydgoszcz-Droie Berlinska 101. 7953

**Ein gut erhalt. eisern. Leim- und Furnierofen**  
 steht z. sof. Verkauf.  
**J. Wolff, Möbelhaus**  
 Bydgoszcz-Droie Berlinska 101. 7953



**Generalvertretung und Alleinverkauf für Grosspolen**  
 (ehemaliges preussisches Teilgebiet):  
**B. Reimann, Bydgoszcz**  
 Welniany Rynek 14, II. Telefon Nr. 1009.

**Frettchen**  
 z. kauf. ges. Wosniowski, Na Wzgórz 50. 8005

**Jagdhund**  
 angelaufen am 9. 7. Gegen Erstattung der Unkosten abzugeben. 8006  
 Gdańska 40, vl., rechts.

**Ein wachsender Dobermann-Hund**  
 zu verkaufen. 8022  
 Długa 29, II Tr., rechts.

**Zahle die höchsten Preise für Klaviere u. Flügel.**  
 B. Wieke, 7971  
 ulica Entabekich 39.

**2 Violinen**  
 1 sehr gute ungarische Meistervioline (ganze) und eine sehr gute 1/2 Violine zu verkaufen.  
**Hotel „Pod Orlim“**  
 beim Portier. 7981

**Grüne Blüthenorn.**  
 (Friedensw.) m. Umbau u. Tisch zu verl. 8012  
 Wiktoriastr. 7a, prt., I.

**Herrenzimmer**  
 Eiche, dunkel furniert, modern, wenig gebe., zu kaufen gesucht. Off. u. N. 7902 a. d. G. d. 3.

**Zu kaufen gesucht ein sehr gut erhaltenes**  
**Eszimmer!**  
 Offerten unt. N. 7936 a. d. Geschäftsst. d. 3.

**Komplette Büroeinrichtungen**  
 wie:  
 Schreibische Schreibmasch. Tisch  
 Aktenschranke  
 gibt ab  
 Naruszewicza Nr. 2 (Holzhoftstraße).

**1 Herren- u. 1 Eszimmer**  
 günstig zu verkaufen ul. Dworkowa 57, parterre. 7275/0

**1-2-3-Einricht.**  
 zu kaufen gesucht. Off. u. N. 7835 a. d. G. d. 3.

**Chaiselongue**  
 neu, pa. Arbeit, z. vert. **Boianowicz** (Brentenh.)  
 Straße 43, I, r. 7974

**Bestelle**  
 zu Sofas, Chaiselong. u. Mubganituren, verkauft günstig  
 Komtoir, ul. Steniewicza 16.

**Möbel**  
 verschied. Art laufe. Offerten unt. N. 7998 a. d. Geschäftsst. d. 3.

**Antik-Möbel**  
 zu kaufen gesucht. Off. u. N. 7836 a. d. G. d. 3.

**Chepar**  
 sucht Möbel u. Gebrauchsgegenstände zu kaufen. Off. unter N. 8007 a. d. G. d. D. N.

**Schlafzimmer**  
 Herrenzimmer. Küche u. andere Möbel zu verkf. Nordceleso 4, I.  
 Ein gut erhaltenes Bett mit Matraze zu verkaufen. 8095  
 Wileńska 2, III Tr.

**Büfett (Eiche)**  
 Tisch, Stühle, Söbelbank mit Werkzeug billig zu verkaufen. 8017  
 Ciole, Jasna 27.

**Elegante Salongarnitur**  
 Bezug franz. Gobelin, preiswert verkäuflich. Zu bestichtigt 8019  
 Pomorska 89, I Tr., I.

**15000 Mt. pro Zahn**  
 zahlen wir für alte künstliche Zähne, einzelne auch in Gebissen, nach Untersuchung der Echtheit

**Dental-Depot „Polonais“**  
 ul. Gdańska 164. 7045

**Wir kauft Nähmaschin.**  
 aller Systeme zu höchst. Preisen; a. werd. solche, sowie Spezialmaschinen z. Reparatur angenom. u. binn. kurz. Frist sachgemä. in Ordnung. gebr. Dom Handlowy „Do Gornostajow“ Entabekich 6a. 7837

**Gold-, Silber- u. Platinzähne**  
 bis 20000 Mt. p. Zahn lauft  
**Paul Bowski, Dentist**  
 Koscowa (Brückenstraße) 10, I. 6703

**Gold Silber Brillanten,**  
 fauft B. Grawunder. Bahnhofstr. 20. 6010

**Gold, Silber, Platin, Porzell.,**  
 Stilmöbel u. andere Antik-Sachen lauft und nimmt in Kommission an  
 Dom Handlowy Antoni i Adam-cia Piore Plac Wolności 1.

**Ein gebrauchte, jedoch noch in gutem Zustande befindliche**  
**Schliß- und Zapfen-Schneidemaschine**  
 für Holzbearbeitung.  
 sofort zu kaufen gesucht. Gest. Angebote mit Preis an S. L. Martin, Druckerei Dittmann, Bydgoszcz, Dworkowa 8, erbeten. 7173

**Rümmel**  
 kauft jede Menge.  
**Conditorei, Jagiellońska 14.** 8015

**Butter.**  
 Suche für Oberschlesien wöchentlich 10-50 Zentner frische Butter gegen Vorauszahlung. Off. u. N. 7953 a. G. d. 3.

**Stubbenholz**  
 Wir kaufen bei sofortiger Lieferung jedes Quantum  
 gespaltene u. ungespaltene Stubben ab Wald oder frei Waggon. Offert. erbet. an  
**J. Ost i Sta., Bydgoszcz,**  
 Herrmana Frantego 9. - Telefon Nr. 153.

**Gut Rindervagen**  
 erb. mit Berbed u. Gummibereifung, zu verkauf. Berner, 3dum (Löpferst.) 15. Sof. r. 8021

**Ein neues Damenfahrrad**  
 mit Torpedo-Freilauf und ein neues  
**Knabenfahrrad**  
 mit Torpedo-Freilauf, beides Fabrik. Größe, zu verkaufen. Anfrag. unter N. 7946 an die Geschäftsst. d. Blattes.

**4 fast neue Eischränke**  
 passend für Fleischer od. andere große Unternehmung, verkauft sofort von 1-3 Uhr  
**A. Przybylski**  
 Bydgoszcz  
 Sw. Florjana 5.

**Ein wenig gebr., 2 M. breite Zimmermannsche Drillmasch.**  
 zu verkaufen.  
 Berner, Bobórka, Post Biadostwie.

**1 gr. eiserner Herd**  
 1 H. eiserner Herdofen  
 1 Badecofen mit Wanne  
 2 frische Dejen  
 1 Spinnrad  
 1 Ruchbaum-Waschtisch  
 1 Schrank  
 1 Kavierpresse  
 Kontor-Mensilien  
 1 prachtvolle Palme  
 1 Gartentisch, 4 Stühle  
 1 Fahrrad-Rahmen  
 zu vl. Dworkowa 89, II.

**1 Drehrulle,**  
 f. neu, umzugh., prw. zu verkf. Zu erkf. 8015  
 Toruńska 171, I. Tr., r.

**zu verkaufen**  
 ul. 20. Stycznia Nr. 4  
 1 Treppe. 7951

**Polsterbeede**  
 in großen und kleinen Quanten verkauft. 6221  
 Kant. Stenietowicza 16

**1 Breitdreiwäsch.**  
 1 Reinigungsmf. 1 Söpel, wie neu, z. vl. Schneider. Sw. Troja 18

**100 Selterflasch., 10 H. Bierkl., etc. Klach., Mittelteil, auch v. paar Wagen denke im Laufe nächster Woche gegen Höchstgeb. z. verl. 7351**  
 Siering, Bragowa 2a.

**Gold, Silber Brillanten,**  
 fauft B. Grawunder. Bahnhofstr. 20. 6010

**Gold, Silber, Platin, Porzell.,**  
 Stilmöbel u. andere Antik-Sachen lauft und nimmt in Kommission an  
 Dom Handlowy Antoni i Adam-cia Piore Plac Wolności 1.

**Ein gut erhalt. eisern. Leim- und Furnierofen**  
 steht z. sof. Verkauf.  
**J. Wolff, Möbelhaus**  
 Bydgoszcz-Droie Berlinska 101. 7953

**1 Waschtessel, 2 Steintöpfe, 1 Hängematte, 1 Rodelschliff, 1 Handwagen und verschied. andere Gegenstände verkauft billig**  
 Bromenada 22, parterre rechts. 8016

**300 000, habe sofort günstig abzugeben.**  
**J. Weber,**  
 Zaciuzie 5. Telefon 118. 8033

**2 Koffer Stubben**  
 und 1 scharfer Wachhund, echte Rasse, umstandshalber zu verkf. Kentel, Rosciuzki 55. 8034

**Jagdwagen**  
 wenig gebraucht, gut erhalten, zu kaufen gesucht. Offerten unter N. 7301 a. d. Geschäftsst. d. 3.

**Gebrauchten Dampfdruckmaschinen**  
 54-60" und eine gebrauchte  
**Lokomobile,**  
 8-10 P.S., auch reparaturbedürftig, zu kaufen gesucht. Angebote unter C. 7345 an die Geschäftsst. d. Bl.

**Fenster u. Türen**  
 gut erhalten, zu kaufert gesucht. Off. u. N. 7891 an die Geschäftsst. d. 3.

**Doccart**  
 zu verkaufen  
 ul. 20. Stycznia Nr. 4  
 1 Treppe. 7951

**Stiefreie Gauerlischen**  
 und  
**Johannisbeeren**  
 kauft  
**C. A. Franke**  
 Fernrufe 55 und 69.

**Marmor- und Billardplatten**  
 kauft  
 Terrazzo u. Grabsteinf. J. Sob. Dworkowa 48.

**Drohe leere Kisten**  
 kauft jeden Posten  
**Franz Lehmann,**  
 Poznańska 28. Tel. 1670.

Selene Rehbein  
Willy Bigalke

Verlobte

Radzicz, im Juli 1923.

8013

Zahnarzt M. Pyszkowski

Gdańska 25. Telefon 614.

Sprechstunden 10-1, 3-6 Uhr.

8037

„Spiralette“

Fliegenfänger

Gittermanns

7333

Fliegenteller

empfehlen an Wiederverkäufer

Kosmos-Drogerie J. Gluma  
Tel. 770. Dworcowa 19a. Tel. 770.

Gründungsjahr 1845

J. Pietschmann, Bydgoszcz

Fabrik und Kontor:  
Grudziądzka (Jakobstr.) 7/11

Dachpappen-Fabrik  
mit Kraftbetrieb und

Teerdestillation

empfehlen:

6448

Dachpappe  
Klebpappe  
Steinkohlenteer  
Klebmasse  
Karbolineum  
Zement etc.

Bedachungsgeschäft

Telefon 82.

Reparaturen

an  
Elektromotoren  
Dynamomaschinen

führen aus

3193

A. Gaertig i Sp., Ł. z o. p.,

Poznań,

Oddział Pracowni Elektromechanicznych,  
ul. Półwiejska 35. Telefon 3584.

Zuschneide-  
schule

verb. m. Anfertigung von  
ff. D-Garderobe, lang-  
jährige Praxis.  
Frau Drubulsta,  
Sienkiew. (Mittelst.) 16.  
Anmeldungen f. Zu-  
schneidefurse werden  
tägl. entgegen genom-  
men, erste Fachkräfte.

Erfolgr. Unterricht  
i. Franz., Engl., Deutsch  
(Gram., Konv., San-  
delsforresp.) erteilt, frz.,  
engl. u. deutsche Ueber-  
setzungen fertigen an  
L. u. N. Furbach,  
Schreinerin,  
(Gj. Aufenth. i. Engl. u.  
Frankr.), Gieszkowst.  
(Moltkestr.) 11, I. I. 716

Warnung!

Für Schulden  
Marie Ferenc  
komme ich nicht auf, soez  
Jan Ferenc  
Belawki, Senatorsta.

Hebamme  
nimmt Bestellungen  
entgegen.

A. Stubińska,  
Bydgoszcz - Wilczak,  
ul. Rakielsta 17, part.

Rachelöfen

Ofenscharbeiten u.  
Reparaturen werd.  
von mir selbst ausge-  
führt.

G. Rittau,  
Töpfermeister, Bydg.,  
Gdańska (Danagstr.) 41.

Gute  
Schneiderin

empf. sich z. Anfertigung  
bes. Damen- u. Kinder-  
garderobe in u. außer  
dem Hause.  
Mazowiecka 30, I. Tr. 1.

English lady from  
London gives

English  
lessons.

Please apply to Miss.  
Marcus, care of p. Si-  
korska, pl. Teatralny 3.

Bekanntmachung

Mit der Firma  
J. Raczor

Jagiellońska 4  
habe ich vom heutigen  
Tage ab nichts ge-  
meinsam.  
A. Heuselst.

Haarneke. - Zöpfe.

Verkaufe: Hauben- u. Stirneke, Natur-  
haarzöpfe, Locken, Unterlagen  
und Exporthaar.

Zähle: Ausgekämmte Frauenhaare  
Rilo 30 000 Mt. und mehr.

Repariere: Puppen und Haarschmuck.

Anfertigung sämtl. Haararbeiten auch aus eigenem Haar.

Fabrikation v. Haarneken u. Zöpfen, Dworcowa 15.

Alt-Eisen  
kauft jeden Posten, auch in gemischten Waggonladungen  
H. Schellong,  
Tel. 1250 Dostawa surowców dla hut i odlewni. Tel. 1250.  
Bydgoszcz-Okole, Berlińska 11-12. Tel.-Adr. Schellong, Bydgoszcz.

Jedes Quantum  
Torf

oberschles. u. Dombrow.

Rohle, Holz

klein gehauen u. raum-  
meterweise sowie

Buchen-Holzbohle

Drahtnägeln

von 2-5 Zoll Länge  
en gros und détail zu  
mäßig. Preis, empfehle

fa. „OPAL“  
ul. Dworcowa 18 d  
(Babnhofstr.)  
Telefon 1285.

Weiß-  
Gerberei

gerbt Felle für Pelz-  
Schuh- u. Geschirzwecke.

Bygm. Augusta 19.

Hüttenofen  
u. Steintohlen

aus besten ober-schlesischen Gruben  
für Industrie, Landwirtschaft u. Hausbrand  
offeriert zu günstigsten Bedingungen, bei direkter Grubenverladung,  
begw. ab Station Bydgoszcz.

Gottlieb Bohm,  
Bydgoszcz-Okole, ul. Berlińska 11/12. Telephon 1744.

300 Ztr. Speise-  
kartoffeln

20  
Ztr. Stroh  
haben abzugeben

Rociński i Sta.,  
Bydgoszcz-Okole  
Berlińska 28. Tel. 1262.

5. Schleuse.  
Sonntag, den 22. d. M.

Garten-Konzert  
Eintritt frei!!

Kavalierball.  
Von heute, Sonnabend, ab 5 Uhr:  
Täglich Frei-Konzert.

Achtung!

„Farben“

empfehle

„Lacke“

Bleiweiß, pulv. und in Leinöl, 5 kg.-Dos.  
Deckweiß, rot und grün Siegel  
Zinkweiß, Chromgelb  
Chromgrün, hell, mittel und dunkel  
Schuppenpanzerfarbe  
Metallgrau, Silbergrau  
Ultramarinblau  
Signalrot, Moderot  
Zinnober, amerik. und Ersatz  
Berlinerrot, Engl. Rot  
Bleimennige, chemisch rein und Ersatz  
Brillantgrün und Kalgrün  
Kalkblau, Oelblau  
Gold- und Silberbronze

Bernsteinlack, Fußbodenlack  
Copallack I, Copallack II  
Damarlack, hell Ia  
Emaillack, Tiedemann  
Kutschenlack engl. Nr. 1, 2 u. 3. 1 kg.-Dos.  
Schleiflack Ia, Eisenlack  
Präparationslack  
Wagenüberzuglack Ia  
Möbellack, hell, braun und schwarz  
Universallack, Gartenmöbellack  
Spirituslack Ia farblos, braun und schwarz  
Hutlack in allen Farben  
Leinölfirnis, Terpentinöl I, II und III.

Anilinfarben, Nigrosin, wasserl. und spritl. Nußbaumbeize, Mahagonibeize, Schellack, Leim,  
Bimstein 000 in Pulver u. Stücken, Pinsel und Streichbürsten in allen Größen.

Für Maler, Wagenlackierer, Fabriken, Industrien u. Wiederverkäufer Sonderpreise.

Telefon 770 „Kosmos-Drogerie“ Telefon 770

Dworcowa 19a. J. Gluma. Dworcowa 19a.

Zontrippenchalen

prima Auslandsware

sowie

Gips, Schamottesteine, Kalk,  
Schlammfreide (Mügen)

jedes Quantum sofort ab Lager lieferbar.

C. J. Targowski i Sta.

Dworcowa 31a Bydgoszcz Telefon 1273

Telegrammadresse: Holzzentrale.



Król, Jadwigi 5  
Krochmalnik, Bydgoszcz,  
Viktoriastr. 880  
sucht gedöbte  
Haarnetze-  
Strickerinnen

zählt höchste Preise  
für ausgekämmtes  
Frauenhaar

Zöpfe  
Puppen-  
perücken

Haarindustrie Viktor E. Demitter, Bydgoszcz,  
empfehlen  
Haarnetze



Kino Kristal

Harry Liedtke Heute Premiere Harry Liedtke

des neuest. Kunstfilmwerkes u. d. T.

So sind diese Frauen

Erstklassiges nicht ganz historisches  
Lustspiel in 7 Riesenakten.

Als Hauptdarsteller  
die Lieblinge des Publikums:

Harry Liedtke Paul Heidemann

Jakob Tiedtke — Alice Hechy

Paul Biensfeld

:: Kurt Vespermann ::

Patzer's Etablissement

Bes. E. Bäcker, ul. Św. Trójcy 8/9

Heute

Sonnabend, den 21. Juli 1923

Extra großer

Sommernachts-Ball!

Es ladet ergebenst ein

Der Wirt.

Landm. Verein  
Dragasz.

Sigung

Mittwoch, d. 25. Juli 23,  
abends 6 1/2 Uhr, im  
„Weißen Krug“ zu  
Michelou.

Tagesordnung:

1. Elektrizitätswerk  
Grobdel, Ref. Herr  
R. Nidel, Gr. Lubin.
2. Bericht über Lohn-  
Tarif und Feuer-  
versicherung nach  
Hoggenwährung.
3. Bericht des.

Der Vorstand  
L. Thart.

Personen-  
dampfer

nach der Hafenschleufe

Wochentags Abfahrt  
Bydgoszcz 3 U. nachm.

Rückfahrt ab Hafen-  
schleufe 7 Uhr nachm.

223 Lloyd Bydgoski.

Dampferfahrten  
nach Brahmünde

am Sonntag, d. 22. 7.

Abfahrt  
ab Bromberg:  
um 8.30 u. 11 Uhr vorm.,  
1, 2, 3 u. 4.30 Uhr nachm.

Rückfahrt  
ab Hafenschleufe:  
11 Uhr vorm., 12.30,  
2.45, 6, 7 u. 8.30 nachm.

Lloyd Bydgoski,  
Bromberger Schlep-  
schiffahrt Tow. Akt.

Alt-  
Bromberg  
Paradiesgarten

Vorzügliche Küche  
Preiswerter Mittags-  
tisch.

Täglich Konzert!!

Deutsche Bühne  
Bydgoszcz E. B.

Sonntag, d. 22. Juli,  
abends 8 Uhr,  
neu einstudiert:

Der Raub der  
Cabinerinnen.

Schwank von Franz  
von Schönthan.

Montag den 23. Juli,  
abends 8 1/2 Uhr,  
Ensemble-Gastspiel  
erster Mitglieder des  
Danzig. Stadttheaters.

Der Sultan.

Lustspiel von Ludwig  
Fulda. (Siehe auch  
unter „Veranstalt.“)

Borverkauf bei Reich-  
Theaterplatz und Sech-  
Danzigerstr. 19.

Am Sonntag ist die  
Theaterkasse vormit-  
von 11-1 Uhr geöffnet.  
Abends Kassenöffnung  
7 Uhr.

Stadt-Theater

Nur 3 Gaispiele der  
Polener Oper.

Das Ensemble zählt  
über 120 Personen.

Heute,  
Uhr. d. 21. 7.: 11h.

„Konrad  
Wallenrod“

Große Oper  
in 4 Akten (6 Bildern)

von W. Zellest. 11h.  
Sonntag, d. 22. 7. d. 7.

Carmen

Oper in 4 Akten  
von G. Bizet.

Montag, d. 23. 7. d. 7.

Hoffmann's  
Erzählungen

Phant. Oper in 4 Akten  
von J. Offenbach.

Franz Wolff, Möbelhaus Bydgoszcz-Okole

Complete Wohnungs-Einrichtungen  
und Einzeleinrichtungen  
in grosser Auswahl zu mässigen Preisen.  
Elegante und schnelle Ausführung. Solide Arbeit.  
Fachmännische Bedienung

BERLINSKA 101.



Französisches Urteil.

Der deutschen Presse in Polen wird vielfach von polnischer Seite vorgeworfen, daß sie, ohne auf das französische-polnische Bundesverhältnis Rücksicht zu nehmen, Frankreich in der öffentlichen Meinung herabsetze und daß daher die Veröffentlichung von Ruhrartikeln außenpolitisch abträgliche Folgen für Polen haben könne.

Wir lesen in der Pariser „Humanité“ vom 1. Juli: „Poincaré hat im Senat erklärt: „Wir werden ein so kostbares Pfand wie das Ruhrgebiet nicht aufgeben, bevor Deutschland bezahlt hat.“

So die Erklärung! Wie sehen aber die Tatsachen aus? 1922 hat Frankreich gratis für zwei Milliarden Reparationskohle erhalten — also für eine Milliarde in sechs Monaten. Während des ersten Halbjahres 1923 hat nun Frankreich Beschlagnahmungen (Kohlen usw.) im Gesamtwerte von 290 Millionen vorgenommen.

Tausende von französischen Eisenbahnern mußten an Stelle der Deutschen in das rheinisch-westfälische Gebiet geschickt werden. Wer bezahlt sie? Der Fiskus, d. h. die französischen Steuerzahler.

„Wir haben“, sagt er, „die Verwaltung der Eisenbahnen in die Hand nehmen und eine französisch-belgische Regie einrichten müssen unter der Leitung eines bewährten Franzosen, dessen Verdienste ich die gebührende Anerkennung zolle.“

„Das erste, was mir auffiel“, schreibt der Redakteur der „Information“, war die Verlassenheit des großen Düsseldorfer Bahnhofes, eines der deutschen Bahnhöfe mit dem stärksten Personenverkehr.

„Somit ist es Poincaré gelungen, den Wert seines Pfandes zu zerstören.“

„Die Ausgaben, welche die Beschlagnahme des Pfandes verursachen... sind Vorläufer, die jetzt von Frankreich und Belgien geleistet und von Deutschland zurückgezahlt werden müssen.“

„Die wiedererlebten werden nun zwar sagen: „Eine Wunde, die das Geld schlägt, ist nicht tödlich!“ Dein böser Streich hat aber noch andere Folgen! Vor kurzem erst sind zehn Belgier umgekommen. Durch einen Anschlag der deutschen Nationalisten? Zweifellos? Wer ist aber Schuld daran, daß Deutschland von nationalitätem Jörn gepackt wird? — Der Angriff Poincarés.“

Die Schwiegermutter.

Von Hanns Heidrich.

Ich fuhr natürlich zweimal zweiter Klasse, wie alle Gebildeten der nachwildehminischen Zeit. Ausnahmeweise war der Wagen nicht sehr beengt. Neben mir saß eine schwindelkranke Lehrerin, auf der anderen Seite ein älterer Herr, der mit einem jüngeren, ihm gegenüber, Schwiegermutterweise belachte.

Neben diesem jüngeren Herrn suchte sich eine reizende Blondine in ein Buch zu vertiefen. Aber das gelang ihr nicht. Immer wieder wurde sie aufgestört und bisweilen streifte ein böser Blick aus ihren traumblauen Augen die beiden Herren, die es an Schärfe und Bossheit der Witz nicht fehlen ließen.

„Ich wußte nicht: war die Dame so indigniert wegen der Störung im allgemeinen oder weil sie sich über ihr Geschlecht durch die Reden der Männer getroffen sah?“

„Mein Herz schwankte zwischen Schadenfreude und stiller Bewunderung. Schadenfreude insofern, als auch mir die Schwiegermutter als Gruel erschienen und ich der fremden Dame als Repräsentantin ihres Geschlechts die Liebe recht herzlich gönnte.“

„Junges lebenslustiges Mädel sucht Bekanntschaft mit älterem vernünftigen Herrn zwecks ehelicher Verbindung.“ Das war kurz, bündig, klar und hat mir so imponiert, daß ich sofort darauf eingeschlagen bin.

Wer hat den Kriegszustand geschaffen, dessen Opfer diese unglücklichen Soldaten geworden sind? — Poincaré der Imperialist, Poincaré der Verwüster! So urteilt die „Humanité“, eine französische Zeitung in Paris.

Der erste Schritt. Englische Pressestimmen.

Der ministerielle „Evening Standard“ schreibt zu der britischen Erklärung gegen die französische Ruhrpolitik: „Diese Erklärung kann nur eines von beiden bedeuten: sie bedeutet entweder überhaupt nichts oder sie bedeutet, daß Frankreich aus dem Ruhrgebiet heraus muß, und da es nicht die Gewohnheit britischer Regierungen ist, lange und tiefüberlegte politische Erklärungen abzugeben nur aus Liebe zum Reden, müssen wir schließen, daß die Regierung den ganz bestimmten Beschluß gefaßt hat, die anormale Lage zu enden, die seit Anfang Januar besteht.“

Die bekannte politische Wochenschrift „Der Outlook“ umschreibt die wirkliche Grundlage von Baldwin's Politik wie folgt:

„Endlich haben wir uns in Bewegung gesetzt. Wir haben es gewagt, selbst eine Antwort an Deutschland aufzustellen, und wir sind bereit, uns an die Spitze einer Bewegung der Nationen der Welt in der Richtung auf eine endgültige Lösung (settlement) zu stellen — ohne Frankreich, wenn es nicht mit uns will.“

Die Franzosen zerühren Deutschland, und das Ergebnis wird Chaos und Krieg sein; die Franzosen sind bereits dabei, unsere Industrien im Frieden zu vernichten. Die Deutschen ihre Departements im Krieg vernichteten. Sie müssen daher aus dem Ruhrgebiet heraus. Deutschland machte ein Angebot, das den Keim einer endgültigen Lösung enthielt; wir besaßen darauf, seinen Vorschlag zu verwirklichen, den Spruch einer unparteiischen Kommission über das, was es zahlen soll, anzunehmen und sich dabei zu beruhigen.

Der „Manchester Guardian“ urteilt, die britische Regierung hätte bei ihrer Protestation gegen Frankreich den ersten Schritt getan, der bekanntlich am meisten kostete.

„Man kann unmöglich glauben, daß die Regierung so weit gegangen wäre, wenn sie nicht bereit wäre, nötigenfalls noch viel weiter zu gehen. Sie hat in erster Sprache auf die Gefahren hingewiesen, die nicht nur unsere eigenen Interessen, sondern die ganze Zukunft Europas bedrohen.“

Der bekannte liberale Publizist Gardiner, der Chefredakteur der „Daily News“, veröffentlicht eine viel beachtete und außerordentlich offenherzige Darstellung der in englischen Geschäftskreisen verbreiteten Anschauungen über die Ziele französischer Politik.

„Poincaré befindet sich nicht in der Ruhr, um Reparationen zu erhalten; er hat eine Reparationsmöglichkeit erschlagen, als er in der Ruhr einmarschierte, und wußte, daß er dies tat.“

„Poincaré befindet sich nicht in der Ruhr, um Reparationen zu erhalten; er hat eine Reparationsmöglichkeit erschlagen, als er in der Ruhr einmarschierte, und wußte, daß er dies tat.“

Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 21. Juli.

Zum neuen Gewerbesteuergesetz

tragen wir in Ergänzung des gestrigen Artikels noch folgende Bestimmungen aus der Bekanntmachung der Großpolnischen Finanzkammer in Posen nach:

Wer, um sich selbst oder die von ihm vertretene Person der gesetzlichen Steuerpflicht zu entziehen, in der Umsatzklärung wesentlich falsche Angaben macht, die dazu beitragen könnten, die gesetzliche Steuer zu verringern oder ganz aufzuheben, unterliegt auf Grund des Art. 106 des Gesetzes einer Geldstrafe in Höhe des zwei- bis zwanzigfachen Betrages der nichtveranlagten oder verringerten bzw. der Gefahr der Verminderung ausgesetzten Steuer, im Falle strafverschärfender Umstände außerdem einer Freiheitsstrafe bis zu drei Monaten.

Alle oben nichtgenannten gewerblichen Steuerzahler können auch ihre Umsatzklärungen einreichen, sie sind dazu jedoch gesetzlich nicht verpflichtet.

Was die Zahlung der Gewerbesteuer (vom Umsatz) in Form einer Nachzahlung vom 1. Januar bis Ende Juni 1923 anbelangt, wird auf Grund der Art. 122 und 125 des vorletzten Teiles des Gesetzes folgendes angeordnet:

1. Alle Steuerzahler mit Ausnahme der zur öffentlichen Bekanntmachung ihrer Geschäftsberichte verpflichteten Unternehmen, sind verpflichtet, die Gewerbesteuer (vom Umsatz) für das erste Halbjahr des Steuerjahres 1923, nach Festsetzung der Steuerbeträge durch die Schätzungscommissionen und nach Versendung der Zahlungsaufforderungen, in drei gleichen Raten, und zwar am 15. Oktober, 10. November und 10. Dezember 1923, einzuzahlen.

2. Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung und andere zur öffentlichen Rechnungslegung verpflichtete Unternehmen haben die Umsatzsteuer für das erste Halbjahr des Steuerjahres 1923 in drei gleichen Raten an folgenden Terminen zu zahlen: Die erste Rate im Laufe von acht Tagen nach Zustellung der Zahlungsaufforderung, die zweite Rate am 15. November und die dritte am 10. Dezember 1923.

Ein Schiedsgericht bei der Handels- und Gewerbekammer in Bromberg.

Im Einklang mit dem in der ersten Plenarsitzung der Handelskammer gefaßten Beschluß hat das Schiedsgericht zur Entscheidung von Handelsstreitigkeiten bei der Kammer seine Tätigkeit begonnen. Es tritt in Wirksamkeit, wenn entsprechende Anträge von beiden Seiten vorliegen, in denen gleichzeitig die Parteien erklären, daß sie entweder vor dem Schiedsgericht sich einigen oder sich dem Urteil desselben unterwerfen wollen.

gesehen habe); postwendend kam Antwort, und nun sah ich schon auf der Bahn, um —

„Ja, ein sonderbarer Zufall war es doch, daß es ausgerechnet der Punkt „Schwiegermutter“ war, um den sich die Sache einig noch drehte.“

„Hier im Coupé drehte sich das Gespräch nun gerade wieder um den mir so unangenehmen Punkt.“

„Ich verpürte den unwillkürlichen Drang, mit ihr ein Gespräch anzuknüpfen. Das Wetter bot, wie immer, eine willkommene Gelegenheit dazu.“

„Es ist empörend“, sagte sie, „daß man die Schwiegermutter auf solche Weise immer schlecht machen muß.“

„Offen gestanden, ja“, erwiderte ich, „Wenn ich allein das Wort schon vernahm, tauchten vor meinem geistigen Auge Gespenster auf. Lieber weiße Mäuse leben, als eine Schwiegermutter! Das sind Giftschlangen mit einem Vorganon.“

gerade feststellen wollte, ob ich mit meiner Braut auch eine Schwiegermutter erheiraten müsse, und daß ich dann unter allen Umständen Verzicht leisten würde, — als sie plötzlich emporsprang und mit blühenden Zähnen erklärte:

„Ich kenne das Mädchen — es wohnt in meiner Heimatstadt, und ich kann Ihnen verraten, daß sie noch eine Mutter besitzt, eine geradezu gasartige, dazu noch mannstolle Witwe!“

„Meine Welt brach zusammen. Ich starrte durchs Fenster hinaus, wo melancholische Berge vorüberzogen... Da fühlte ich ihren Blick. Sie sah mich geradezu mitleidig an.“

„Was sich im Innern dieses Tunnels abgespielt hat, will ich verschweigen. Nur soviel sei hier verraten: ich war mit der schönen blonden Frau verlobt, nachdem sie mir ins Ohr geflüstert, ihre Mutter sei vor zwei Jahren gestorben.“

„Ich fuhr also weiter mit meiner Braut bis zum Ziel ihrer Reise, es war dieselbe Stadt, die auch auf meiner Fahrkarte stand.“

„Sieh' mal, mein Liebling, — hier habe ich dir einen neuen Papa mitgebracht — was sagst du denn dazu?“ Jetzt erst schenkte mir das Mädchen Beachtung. Sie sah mich an, und auch ich blühte ihr jetzt tiefer in die Augen. Da durchzuckte mich eine jähe Erkenntnis — es lief mir wie ein eisiger Schauer den Rücken herunter, — während sie ohnmächtig in die Arme der Mutter sank — — — Ich hatte mich mit meiner Schwiegermutter verlobt!

**§ Ein Gutachten der Handelskammer.** Auf die Anfrage eines Gerichts hat die Handels- und Gewerbekammer in Bromberg in Sachen der Preisbezeichnungen in den Schaufenstern folgendes Gutachten erstattet: Die Definition und die Bezeichnung der Gegenstände des täglichen Bedarfs sind in Art. 1 des Gesetzes über die Bekämpfung des Kriegswunders vom 2. Juli 1920 enthalten. Zudem wird auf die dortigen Bestimmungen verwiesen, bemerken wir, daß die Begriffe „Przedmiot użytku powszechnego“ i „użytku codziennego“ (Gegenstände des täglichen Bedarfs) daselbst bedeuten. Was andererseits die „Gegenstände des unumgänglichen Bedarfs“ (Przedmiot niezbędny zapotrzebowania) betrifft, so muß man als solche ansehen die Gegenstände, welche zum Unterhalt des physischen Lebens dem Menschen durchaus notwendig sind und daher das Existenzminimum zur Ernährung und Befriedigung weiterer Volkswirtschaft darstellen. Eine genaue Abgrenzung ist jedoch nicht möglich, da das tägliche Leben bei den gegenwärtigen unbeständigen wirtschaftlichen Verhältnissen (der schwankenden Valuta usw.) eine Unmenge der verschiedensten Fälle mit sich bringt, die nur nach Zeit und Umständen beurteilt werden können. Im besonderen ist der Begriff „Gegenstände des täglichen Bedarfs“ weiter als derjenige des „unumgänglichen Bedarfs“, da die letztere Kategorie für alle Schichten der Gesellschaft annähernd dieselbe ist, während die ersteren wegen ihrer Dehnbarkeit auf soviel Gruppen verteilt werden müssen, wieviel gesellschaftliche Schichten wir besitzen. Seidene Unterbekleider für Damen, Fächer, englische Plaid's, sind nicht Gegenstände des täglichen Bedarfs, das geht schon aus dem Text des zitierten Gesetzes vom 2. Juli 1920 hervor. Dagegen ist ein „Gegenstand des unumgänglichen Bedarfs“ nicht gleichzeitig ein Gegenstand des täglichen Bedarfs. Schließlich müßten nach unserer Ansicht mit Rücksicht auf

die Verschiedenheit der Fälle bis zur so notwendigen gesetzlichen Auslegung der Begriffe Sachverständige in Anspruch genommen werden.

**§ Der heutige Wochenmarkt** zeigte ein starkes Angebot an Waren und sehr regen Verkehr. Die Preise hielten sich im ganzen in den bisherigen Grenzen. Butter war etwas gestiegen (16 000—17 000 M.), Eier 16 000 M. Die Gemüsepreise waren folgende: Mörrüben 1000—1500 M., Kohlrabi 2000—3000 M. (Bund), Zwiebeln 500—600 M., Rhabarber 400—500 M., Blumenkohl 8000—10 000 M. (Kopf), Gurken 7000—8000 M., Schoten 1500 M., Salat 150—200 M. Beerenobst stellte sich wie folgt: Blaubeeren 2000 M., Johannisbeeren 1500—2000 M., Walderdbeeren 4000—5000 M., Gartenerdbeeren 8000 M., Kirichen 3000—4000 M. — Neue Kartoffeln bekam man für 800 M. — Von Geflügel waren alte Hühner zu 45 000 M., junge zu 16 000—35 000 M. und Enten zu 35 000—60 000 M. zu haben.

**§ Beschlagnahme** wurden gestern auf dem Bahnhof geschmuggelte Tabakwaren, nämlich 5300 Stück Zigarettens und 31 Packchen Tabak, beides Danziger Herkunft.

**§ Leichenfund.** Gestern vormittag wurde unweit Schulitz in der Weichsel die Leiche des 23jährigen Arbeiters Franz Dzikowski aus Schulitz gefunden. Er war, wie amtlich festgestellt wurde, am 1. Juni zum Baden gegangen und ist dabei ertrunken. Die damaligen Verhältnisse, die Leiche zu finden, blieben erfolglos, da der Körper durch die Strömung unter lagerndes Floßholz geraten war und dort sich festgesetzt hatte.

**§ Ein Pferd nebst Fleischwagen** wurde gestern auf einem Grundstück in der Elisabethstraße (Ermiedeck) gestohlen. Das Pferd ist aber heute bereits ermittelt worden.

**§ Klosettblech** im Wert von 700 000 Mark wurden auf einem Grundstück in der Berliner Straße (Sw. Tröjcy) abmontiert und gestohlen.

## Bedeutfame Vorgänge auf dem Berliner Devisenmarkt.

Berlin, 20. Juli. In der Berliner Börse ist es gestern bei der Kursfestlegung für ausländische Devisen zwischen der Reichsbank und den Berliner Großbanken zu einem Konflikt gekommen, der das ganze Problem der Markführung auf einem wichtigen Punkt angeht. Der Vertreter der Reichsbank erklärte nämlich, daß die Gesamtsumme der angemeldeten Forderungen etwa 20 Billionen Mark ausmache. Da sämtliche Berliner Großbanken wohl kaum so viel Geld hätten, um die Bedienung für diese Aufträge zu stellen, so sei offensichtlich gegen die letzten Devisenbestimmungen verstoßen worden. Aus diesem Grunde sehe sich die Reichsbank veranlaßt, sämtliche Orders nur mit 1/4 Prozent zu bedenken und von heute an die Diskontierung der Wechsel so lange einzustellen, bis eine Änderung dieser Verhältnisse eingetreten sei, d. h. bis die Banken der Reichsbank ihre Unterfertigung erteilen werden.

Die getriggen Vorgänge auf dem Berliner Devisenmarkt haben die maßgebenden Kreise stark beunruhigt und zu sehr ernsten Erwägungen veranlaßt. Eine Abordnung der Berliner Großbanken und Bankkreise fand heute beim Reichsbankpräsidenten Havenstein ein, um mit ihm über die getriggen Vorgänge sich zu besprechen und Maßnahmen zu erwägen, die geeignet wären, die autage getretenen Unbestände abzumildern. Da die Bankkreise zu dem größten Entgegenkommen bereit sind, hofft man, daß es zu einem baldigen alleseitig betriebigen Ergebnis kommen wird. Auch im Reichswirtschaftsministerium hat eine Besprechung über die Lage stattgefunden, von der man sich nicht versteht, daß sie schwere i n e r - politische Gefahren in sich birgt. Das ganze Wirtschaftsleben ist bedroht, wenn die Industrie nicht länger in der Lage ist, die nötigen Rohstoffe aus dem Ausland zu beschaffen, und das ist nicht der Fall, wenn sie nicht über genügende Devisen verfügt. Es wird also, wie man den „D. N. N.“ dröhlet, darauf ankommen, einen Versuch zu machen zu schaffen zwischen dem legitimen Bedarf der Industrie und den Anforderungen, die von nichtberechtigter Seite vielleicht in übertriebener Weise gestellt werden. Auch das Reichskabinett wird sich unverzüglich mit der Lage beschäftigen und Maßnahmen zu Abhilfe ergreifen.

# Bad Elster

**Eisen-, Mineral- u. Moorbad.** Radium-Bäder und Einatmungshalle. Trinkkuren, Glaubersalzquelle, neuzeitl. Inhalatorium, med.-mech. Institut, neues Theater (Lustspiel, Schauspiel), 500 m ü. d. M., von Winden geschützt, inmitten ausgedehnter Waldungen, an der Linke Leipzig—Dresden—Plauen—Eger.

# hilft

bei Herzleiden (Terrainkuren), Nervenleiden, Gicht, Rheumatismus, Blutmarm, Bleichsucht, Frauenkrankheiten, allgem. Schwächezuständen, Verdauungsstörungen, Nieren-, Leber- und Zuckerkrankheiten, Fettleibigkeit, Lähmungen. Große Erfolge in der Nachbehandlung von Verletzungen.

## Heilwasserversand.

Badesch... durch die Badedirektion, in dem Deutschen Verkehrsbüro Berlin Potsdamer Bahnhof, sowie

in allen Vertretungen des Mitteleuropäischen Reisebüros (MER).

**Unsere Geschäftsräume**  
befinden sich ab heute  
**ul. Pomorska 11, I. Etg.**

Wir empfehlen ab Lager: 8043  
Nusseln (Salva), Drahtnägel, vierkantig u. rund, Stabeisen, Eisenbleche, Stahl, Strohpressendraht, Zement. In Wagonladungen: Kohle, Koks und künstliche Düngemittel.

**Rufel, Rotaszewski i Cia.,** Sp. z ogr. — vor. —  
ul. Pomorska 11, I. — Telefon 1835.

Gärtner, 45 J. alt, verh., ul. Kam., ev., z. 1. 10. d. J. groß. best. Gutsstelle. W. Kühn, Hansfelde bei Melno, Kr. Graudenz in Polen. 7273

Sohn acht. Eltern sucht **Lehrstelle** als Maschinenlocher oder Techniker. Eintritt nach Vereinf. Offerten unt. 5. 7914 an die GSt. d. 3tg.

Sohn acht. Eltern sucht **Lehrstelle, Tischlerhandwerk** gründlich erlernen kann. Off. u. R. 8020 an d. GSt. d. 3.

**Kinder** gärtnerin 2ter Klasse sucht Stelle, am liebsten auf dem Lande von sof. od. spät. mit Familienanschluss. Sprache polnisch und deutsch. Angeb. unter M. 8008 an d. GSt. d. 3tg.

**Frau** sucht vom 1. 8. Frau Stellung i. frauenlosem Haushalt od. als Krankenpflegerin. Off. u. E. 8030 an d. G. d. 3.

**Mtp. 500 000.— u. mehr** monatlich als Nebenverdienst. 7273 Anfragen **E. Stoering, Smigiel, Rynek 29.**

**„Latwa“** Landw. Kreiswirtschaftsverband Dirschau-Stargard-Berent. Wir suchen zum Antritt am 1. August 1923 erstklassige **kaufmännische Kraft.** Firm in Buchführung und Stenographie. Meldungen mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen an die Geschäftsstelle 7347 **Trzew (Dirschau), ulica Kopernika Nr. 1** Telefon Trzew 67.

**Photograph(in) oder** **Sehrfräul.** sofort oder später gesucht. Offerten unt. D. 7210 an die Geschäftsst. d. 3tg.

**Bilanzsichere Kontoristin** firm in polnisch u. deutsch, von sofort gesucht. **Expedition „Rawa“ I. J. O. O.** Daw. Rudolf Rabe 8018 Sniadeckich Nr. 19. Telefon Nr. 121.

**Lehrmädchen** nur unter 16 Jahren, stellen zu günstigen Bedingungen und baldiger Alfordausicht. 7110 **Bydgostka Fabryka Cngar, Tow. Akc.** Lofietka 19a.

**Arbeiterinnen** f. Reim-Teppiche werden gef. per sof. gegen gute Belohnung 793 **Gamma 7, II Et., links.** Welt-, Selbstl., evangl.

**Hausdame** in allen Zweigen des Stadt- u. Landhaus-haltes prakt. erfahren, sucht v. sof. Wirkungsfreis i. frauenl. Haushalt, jetzige Stelle best. im 8. Jahre, Austr. erfolgt, da Chef wegen Krankh. heiratet. Meldungen erbitet. 7293 **Frl. Reimer, Bangeschäft Nidelbahn, Fabianowo, Bomorze.** Von sof. gef. erfahr., zuderl., arbeitsfr.

**Wirt-schafterin** z. Führung H. frauenl. Landhaus. GSt. Meld. nebst Zeugnisabschrift. unter 3. 7296 an die Geschäftsst. d. Zeitung.

**Nachtungen**  
**Hohe Vermittlungsgebühr** zahle ich demjenigen, der mir eine **Gutspacht** vermittelt. Offerten unter B. 7962 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung erbeten.

**Wohnungen**  
Suche per sofort **3—5 Zimmer** als **Kontorräume** im Zentrum der Stadt, ebtl. 1. Stock oder im Hofe, zu mieten. Gefl. Offerten unt. D. 8023 an die GSt. d. 3t.

**Hüttenlofs und Steinkohlen**

aus besten oberirdischen Gruben in allen Sortierungen für Industrie und Hausbrand liefern wasserrneisse und in kleineren Mengen bei billiger Preisberechnung und nehmen Vorbestellungen entgegen

**Schlaaf & Dabrowski**  
Bydgoszcz, Marcinkowskiego 8a.  
Telefon 1923.  
Bitte Offerten einfordern. 4555

**Diene Stellen**  
Zum möglichst baldigen Antritt f. groß. Gut in Rußland tüchtig, energischer, polnisch sprechender **zweiter Beamter** gesucht. Bewerb. m. Zeugn. Abschr. erbet. unter D. 7342 an die Geschäftsst. d. 3tg.

**Malergehilfen u. Anstreicher** können eintreten 7585 **Rux, Toruńska 189.**

2 tüchtige, selbständig arbeitende **Möbel-Tischler** und 2 tüchtige **Polierer** können sofort eintreten **F. Wolff, Möbelhaus, Bydgoszcz-Okole, Berlinstraße 101.**

**30 Maurer ein Maurerpolier** sofort nach Jagodzdon gesucht. Abfahrt Sonntag, den 22. Juli cr., 1.20 nachm. **Leon Wachaliński, Gdańska 93.** 8046

**Erzieherin** welche auch den polnischen Unterricht erteilen kann, für mein 8-jähr. Jungen gesucht. **Frau Koerber, Turje, bei Rudochin, Kr. Dirschau.** 7270

**Anfängerin** für hiesiges Privatkontor **per sofort gesucht.** Dieselbe muß in der poln. Sprache sowie auch im Maschinen-schreiben firm sein. Offerten unt. E. 7937 an d. Geschäftsst. d. 3.

**Erfahrene 7817 Hauschneiderin** für Rindergarberoe sucht von sofort Frau Majoratsbel. **Chomie, Peterhoff bei Rogozno Zamel, pw. Grudzadz.**

Von sofort werden **2 Kollerinnen u. 1 Widlerin** gesucht geg. Stundenlohn von M. 2374. **Fabryka cygar B. Wojnarowski Dworkowa 5.** 7970

**Arbeitsmädchen u. jugendl. Arbeiter** werden noch eingestellt **Bydgostka Fabryka R. O. O. Otto Knoof, Bydgoszcz-Bielawki.** 7283

**Berfekte Mamsell** sowie ein **Hausmädchen** sofort od. zum 1. 8. gesucht. **Kawiarnia Gdańska** Def. G. Kollauer, Bydgoszcz, ul. Gdańska 165. Tel. 399. 7304

**Tausche eine 3-Zimmer-Wohnung**  
im Zentrum der Stadt, sonnig, im 1. Stockwerk, gegen eine 4—5-Zimmer-Wohnung mit jeglichem Komfort. gegen Vereinbarung. Offerten unter B. 8039 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

**Auswärtige Brauerei sucht Kellerräume, Hof und Stallungen für Bier-niederlage** Nähe des Bahnhofes. Offerten unt. E. 7871 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

**Tausche** eine schöne 3-Zimm.-Wohnung in d. Nähe d. Papier-u. Streichholz-Fabrik gegen eine gleiche in d. Nähe d. Bahnhof-od. Danzigerstr. Off. unt. E. 7906 an die GSt. d. 3.

**Engländerin** aus London wünscht **2 möbl. Zimmer** nebst Küche od. Küch. Benutzug. Zahlg. nach Vereinf. Gefl. Zuschriften unter A. 8000 an die Geschäftsstelle dies. Zeitg.

**So. Dame** sucht möbl. Zim. b. ein. alt., alleinst. Dame in Schrotterb., Bleich- od. auherb. Byda. Off. u. H. 8038 an d. GSt. d. 3t.

**Möbl. Zimmer** Gut möbl. Zimmer, gute Benizion, lep. Eing., an 2 Herren v. 1. 8. z. verm. Off. u. R. 8029 an d. Geschäftsst. d. 3tg.

**Möbl. Zimmer** Gut möbl. Zimmer, gute Benizion, lep. Eing., an 2 Herren v. 1. 8. z. verm. Off. u. R. 8029 an d. Geschäftsst. d. 3tg.

**Versteigerung**  
von mehreren kompl. Büroeinrichtungen, ul. Chwykowo (Brunnenstr.) Nr. 12, in der Schule (letz. Poln. Volks-Institut). **Freitag, den 24. Juli,** nachm. 3 Uhr, werde ich infolge Liquidation nachstehende Möbel und andere Gegenstände meistbietend verkaufen:

- 4 Diplomatschreibische mit Fauteuils (Eiche),
- 1 fast neue Schreibmaschine, „Mercedes“
- 3 elegante Schreibgarnituren (Marmor),
- 4 schwere eichene Stühle,
- 4 schwere eichene Fauteuils,
- 1 runder Tisch für Herrenzimmer (Eiche),
- 1 Globus,
- Mehrere Büroschränke u. Regale,
- 1 Posten Stühle (Eichenholz),
- 1 Partie Geschäftsbücher, auch verschiedene Kontobücher,
- 2 lange Tische u. Bänke u. v. a.

Die näher bezeichneten Gegenstände sind fast neu und modern gebaut. 7350  
Befähigung 1/2 Stunde vorher.

**Michał Piechowski**  
öffentl. angef. und vereidigter Auktionator und Taxator.  
ul. Duga 8. Telefon 1140.

**Drucksachen**  
aller Art liefert in geschmackv. Ausführung **A. Dittmann, G. m. b. H., Bromberg, Wilhelmstraße 16.**

**Stoppel-Rübenfamen** 200 kg, auch in kleinen Mengen, hat abzugeb. **G. Schulz, Roscimim, Post Jeszorki, Telefon-anst. Zabartowo Nr. 6.** 7994

**Stellenge suche** Suche von sof. oder später eine unverb. **Beamtenstelle.** Selbständig od. unter Leitung. Offert. unter B. 7276 an d. GSt. d. 3.

**Strebl. Landwirt** 32 J. alt, geistl. auf gute langjähr. Zeugnisse, deutsch u. poln. in Wort u. Schrift, sucht von sofort auf einer groß. Besitzung Stellung. Gefl. Off. unt. 3. 23485 an Ann.-Exped. Wallis, Toruń. 7227

**Elektro-Sbermonteur** mit sämtl. vorf. Anlag., Dampf- u. landw. Maschinen u. Anlag. verzt., i. Stellung als sold. oder Maschinenmtr., auch a. groß. Gut od. Werk. Off. an Carl Dreuer, Sbermonteur, Josefinski bei Ratho/Nehe. 7314

**Kohlen-fachmann** nur erste selbständige Kraft, mit guten Verbindungen, für Kohlen-großhandlung gesucht. Bewerb. mit Lebenslauf, Lichtbild und Gehaltsansprüchen unter Nr. 2848 an Ann.-Exped. C. B., „Express“ Jagzielońska. 7825

**Perfekter Buchhalter(in)** für 1—2 Stunden tägl. oder wöchentlich gef. Offerten unt. G. 7350 an die GSt. d. 3t. erb.

Stelle sofort **L. Kraft** f. mein Malergeschäft ein, so. Anstreicher einen für Gitter- u. Fassden-anstrich und einen **Arbeitsburichen** der schon im Malergeschäft tätig war. **Z. Kosiamp, Maler, Debloniet b. Witoslaw**

**Tücht. Polierer und Beizer** werden von sofort eingestellt. **A. Rubera, ulica Gdańska 65.** 8001

**Lehrling oder Volontär** Kant. Węglowy Bydgoszcz. Suche ev. geprüfte **Hauslehrerin** für 2 Mädchen (12 u. 16 Jahre). **Hannemann, Gut Polzin bei Puzig.** 7315

**Besseres Fräulein** oder **Wirtin**, verf. in d. Haushaltsführ., ab sofort aufs Land, 800 Morgen, Pommernellen, herrl. Lage im Walde und an Seen, gesucht. **Roggengeh, Gilangeb. erb. u. D. 7946 an d. G. d. 3.**

**Mädchen** für alle Hausarbeiten v. sof. verlangt. Lohn 100-170 000 per Monat. Desgleichen 728 **Rindermädchen** für den ganzen Tag gesucht. **Frau Ella Knoof, Schienendort, ulica Rakielsta 2a,** gegenüber d. Blumen-schleuse.

**Schul- Rindermädchen**, das auch im Haushalt behilf. sein kann, wird für sofort gesucht. **Mihalowicz, Kwiat. (Blumenstr.) 3.**

**Hausmädchen** mit gut. Zeugnissen, v. locht, außerh. schläft, sucht f. 3 Berl.-Haush. b. hoh. L. Kr. Scharmach, ul. Koscielna 7. 7323

**Röchin** sucht 7.94 **Mercedes, Moitowa 2.**

**Rinderl. Ehepaar** sucht v. sofort ein Dienstmädchen. **Danzigerstr. 85, I. rechts.** 7817

**Gut möbl. Zimmer** im 3tr. der Stadt, am liebst. Duga, v. berufst. Dame sof. od. 1. 8. q. Off. u. D. 7986 an d. GSt. d. 3.

**Tausche** eine schöne 3-Zimm.-Wohnung in d. Nähe d. Papier-u. Streichholz-Fabrik gegen eine gleiche in d. Nähe d. Bahnhof-od. Danzigerstr. Off. unt. E. 7906 an die GSt. d. 3.

**Engländerin** aus London wünscht **2 möbl. Zimmer** nebst Küche od. Küch. Benutzug. Zahlg. nach Vereinf. Gefl. Zuschriften unter A. 8000 an die Geschäftsstelle dies. Zeitg.

**So. Dame** sucht möbl. Zim. b. ein. alt., alleinst. Dame in Schrotterb., Bleich- od. auherb. Byda. Off. u. H. 8038 an d. GSt. d. 3t.

**Möbl. Zimmer** Gut möbl. Zimmer, gute Benizion, lep. Eing., an 2 Herren v. 1. 8. z. verm. Off. u. R. 8029 an d. Geschäftsst. d. 3tg.

**Möbl. Zimmer** Gut möbl. Zimmer, gute Benizion, lep. Eing., an 2 Herren v. 1. 8. z. verm. Off. u. R. 8029 an d. Geschäftsst. d. 3tg.

## Der neue Vermögenssteuerentwurf.

Der „Kurjer Poranno“ berichtet: Dank der energischen Tätigkeit der Abgeordneten der sogenannten parlamentarischen Minderheiten, die von der Regierung forderten, noch vor Beginn der Sommerferien den Herrn Vinde angelegten Vermögenssteuerentwurf vorzulegen, ist dieser gestern (19. d. M.) in der Finanzkommission eingetroffen. Zu der Sitzung erschien auch Finanzminister Vinde und wies in einer kurzen Rede auf die Unterschiede hin, die zwischen seinem Entwurf und demjenigen des Herrn Grabski bestehen. Diese Unterschiede bestehen namentlich darin, daß Grabski beabsichtigte, die Steuer bis Ende 1925 einzuziehen, während der neue Entwurf den Termin auf Ende 1928 versetzt, wobei allerdings die Steuersätze um ungefähr 30 Prozent erhöht werden; ferner sieht der neue Entwurf ein anderes System der Vermögensabschätzung vor: der ländliche Besitz soll nach Zonen abgeschätzt werden und innerhalb der Zonen nach Klassen. Die industriellen und Handelsunternehmungen, die auf Aktien sowohl wie die privaten, nach dem Tageswert. Die Abschätzung der Aktiengesellschaften nach dem Kurs der Aktien kommt in Wegfall.

In der darauf folgenden Diskussion wurde von Seiten der Wyzwolenie-Bauern eine Erhöhung der Steuersätze gefordert. Der Abgeordnete Diamond von der sozialdemokratischen Partei erklärte, daß die Kennzeichnung des Zwecks des Gesetzes bei den Steuerpflichtigen einen übertriebenen Eindruck von dem Nutzen des Gesetzes hervorrufen könnte. Die Erhöhung der Steuerlast ist nur schmerzhaft, da die Sinauschiebung des Zahlungstermins um drei Jahre für die Steuerpflichtigen größere Zinsersparnisse zur Folge hat, als die Erhöhung der Steuer beträgt. Schon nach der Berechnung des Herrn Grabski reichten die jährlichen Quoten der Vermögenssteuer zur Deckung des Budgetdefizits nicht aus. Wenn jetzt die Zahlung der Steuern auf fünf Jahre verteilt wird, werden die Jahresbeträge um die Hälfte niedriger sein. Der neue Entwurf wird also das Drucken einer weiteren größeren Anzahl Papiermark zur Deckung des Defizits zur Folge haben. Ein Vertreter der Nationalen Arbeiterpartei erklärte, daß er mit dem Vorschlag des Herrn Diamond auf Befreiung der kleinen Steuerpflichtigen nicht einverstanden sei, jedoch hätte er gegen eine Ermäßigung der Skala für diese nichts einzuwenden. Der Abgeordnete Komalczuk (Piast) ist von der neuen Schätzungsmethode befriedigt, da sie einfacher sei.

Damit schloß die Generaldiskussion; in die Spezialberatung soll am heutigen Sonnabend eingetreten werden. Die der „Kurjer Poranno“ schreibt, ist das Schicksal des Vermögenssteuergesetzes noch nicht sicher.

## Das Mieterchutzgesetz in der Unter-Kommission.

Der Unterausschuß für Rechtsfragen, dessen Aufgabe in der Festsetzung der Mietsätze besteht, setzte seine Beratungen am Donnerstag fort. In der Sitzung waren Vertreter des Arbeitsministeriums, des Justiz- und des Innenministeriums, des Finanz- und Gesundheitsministeriums anwesend. Aus den von der Regierung vorgelegten Daten geht, wie die Blätter melden, hervor, daß der gegenwärtige Verdienst eines qualifizierten Arbeiters 31 Prozent des Postkriegslohnes gleichkommt, derjenige eines nicht qualifizierten Arbeiters 79 Prozent (Angaben des Arbeitsministeriums). Die Generaldebatte über die Mietsätze wurde am Montag, den 23. Juli, verlegt. Bis dahin soll die Regierung ihren Standpunkt zu der Umrechnung der Mietsätze in Zloty präzisieren.

## Die Feuerung soll noch weiter wachsen?

„Gazeta Warszawska“, ein Hauptorgan der Chjena, berichtet in Nr. 191 eine weitere Zunahme der Feuerung an. Sie urteilt: „In Wirklichkeit gibt es in Polen nicht nur keine Feuerung, sondern man kann im Vergleich mit anderen Ländern bei uns die inländischen Erzeugnisse sogar um einen Spottpreis kaufen.“ In Zukunft werde eine unvermeidliche Erhöhung im Wirtschaftsleben die sein: „Wachsen der Feuerung bis zum Stande der Weltmarktpreise.“ Der „Kurjer Poranno“ versteht diese Meldung der „Gazeta Warszawska“ mit der Überschrift: „Schieber, Kopf hoch!“

## Auswanderung aus Polen nach Amerika.

Danzig, 18. Juli. Der „Dziennik Oświaty“ berichtet, daß in Ellis Island zu Anfang des Auswanderungsjahres, d. h. vom 1. Juli verflohenen Jahres ab, 10 000 östliche

## Neue Wege der Polarforschung.

Amundsen hat seinen Flug zum Nordpol aufgegeben, und der plötzliche Verzicht auf ein mit so großen Absichten eingeleitetes Unternehmen erregt natürlich allgemeine Überraschung. Der Gedanke, den Nordpol „im Fluge zu nehmen“, ist aber selbstverständlich damit nicht ausgegeben, sondern die Durchführung wird nur in anderer Weise erfolgen müssen, als es bei Amundsen geschah. Der bekannte Polarforscher Dr. Stefansson, der gegenwärtig in London weilt, um die dortigen Finanzkreise für die wirtschaftliche Ausbeutung der Polargebiete zu interessieren, gibt im „Manchester Guardian“ einen überraschenden Ausblick auf die Zukunft der Nordpolforschung. „Amundsen und ich“, erklärt er, „gehören vollkommen entgegengesetzten Schulen an, soweit es sich um die Erschließung der Polargebiete handelt. Ich behaupte, daß man im fernem Norden sich mit Hilfe der Jagd überall erhalten kann mit Ausnahme weniger Gebiete; Amundsen meint, daß es nur wenige Gebiete gibt, in denen man durch Jagd sein Leben fristen kann. Er teilt also nicht mein Vertrauen auf die zukünftige Entwicklung der Arktis; er ist der Typus des heldenhaften Abenteurers der Vergangenheit. Meine Anschauung ist, daß die Bedingungen für einen Flug nach dem Nordpol in der Mitte des Sommers in der Arktis günstiger sind als irgendwo sonst in der Welt. Nebel herrschen zwar, aber sie sind durchschnittlich viel niedriger als im nördlichen Atlantischen Meer, so daß Flugzeug oder Luftschiff in normalen Höhen darüber fliegen. Es herrscht beständiges Tageslicht, was ein großer Vorteil ist. Die Temperatur über den Polarmeeeren ist im Spätjuni nicht anders als über den anderen Meeren im März oder April. Kommt es zu einer Notlandung, so läßt sich diese mit großer Wahrscheinlichkeit auf einer Eisscholle vornehmen, wenn auch freilich sehr viel offenes Wasser vorhanden ist. Nach genaueren Schätzungen ist selbst mitten im Winter 25 Proz. offenes Wasser; in der Mitte des Sommers sind es etwa 30 Proz. Der Ozean ist mit Millionen von Eisschollen bedeckt, die sich in beständiger langsamer Bewegung befinden und sich immer wieder berühren. Man kann auf dem Meer zu Fuß reisen, indem man von Scholle zu Scholle geht und von der einen auf die andere springt, wenn sie sich berühren. Die großen Schollen mögen etwa 30–40 Kilometer auseinanderliegen. Bei so großen Entfernungen muß man manchmal lange warten. Ich habe schon zwei, drei Wochen auf einer Scholle

Auswanderer, hauptsächlich aus Polen, ankamen. Da der neue amerikanische Auswanderungskommissar absolut kein Interesse daran hat, daß jeder Auswanderer nach den Vereinigten Staaten kommt, sucht er sich der Zeit, die mit der Auswanderung verknüpft ist, zu erwehren, und will sie den Schiffahrtslinien auferlegen. Die folgende Session des Kongresses soll über die Verteilung dieser Lasten auf die Schiffahrtslinien und die Regierung die Entscheidung treffen, was in weiterer Konsequenz die polnischen Auswanderer belasten würde.

## Die Brennereien in Polen.

In der Frühjahrskampagne 1922/23 wurden 14 neue Brennereien gebaut. Es sind bis April d. J. auf polnischem Gebiet 1223 Brennereien tätig gewesen, die eine Arbeiterzahl von 9500 Mann in der Frühjahrskampagne beschäftigten. Die Spirituserzeugung beläuft sich in den Brennereien auf dem Lande auf rund 65 000 000 Liter, und in den industriellen Brennereien auf rund 85 000 000 Liter. Die Kampagne 1921/22 ergab 54 142 426 Liter Spiritus. Die neuen Zahlen sind ein Beweis dafür, mit welcher Schnelligkeit die durch den Krieg vernichteten Brennereien wieder aufgebaut wurden. Industrielle Brennereien sind 47, von denen 16 Desinfektionsbetriebe sind. Eine davon ist außer Betrieb gesetzt. Die Desinfektion belief sich vom 1. April 1922 bis 1. April 1923 auf 6 480 000 kg. Die Produktion in derselben Zeit 1921/22 dagegen nur 5 180 000 kg. Die Spirituserzeugung in denselben Fabriken belief sich in der Frühjahrskampagne auf 2 000 000 Liter. Die Brennereien industriellen erhielten einen Kredit von der Darlehnskasse in Höhe von 30 Milliarden Mark, von welchem Großpolen 21 Milliarden, Kongresspolen 6 Milliarden und Kleinpolen 3 Milliarden erhielt.

## Kleine Mundschau.

\* **Geschmack oder Geruch?** In einer New Yorker Gesellschaft tritt man sich darüber, welcher Sinn mehr wert ist, der Geschmack oder der Geruch. Nachdem zunächst der Verteidiger der Nase lange geredet hatte, bat sein Gegner um ein Glas Wisky mit Soda, das ihm auch in der „trockenen“ Gesellschaft wegen des wissenschaftlichen Zweckes bewilligt wurde. Mit einem einzigen Ruck goß er den Inhalt hinter die Binde und reichte dann das leere Glas dem anderen mit der Bemerkung: „Nun rieche du daran!“

\* **Kellnerinnen in Hofen.** In einem Augenblick, wo man in Deutschland über eine Reform der Kellnerkleidung nachdenkt, wo man den kaum noch erschwinglichen Frack durch eine weniger kostspielige, aber um so praktischere Ziviluniform ersehen möchte, in diesem Augenblick hat ein Londoner Warenhaus seinen Kellnerinnen im Erfrischungsraum ein anderes Exterieur gegeben. Die jungen Damen laufen seit einigen Tagen in langen, weichen Hofen mit breiten, dunklen Biefern zwischen den Tischreihen herum und sehen, wie die englischen Blätter versichern, überaus schön aus. Zu den weißen Bekleidern tragen sie dunkelblaue, haltige Reinenjacken mit weißen Manschetten. Die Jacken reichen bis ziemlich zu den Knien und fallen wie weite Röckchen auseinander. Den Hals schmückt ein breiter, weißer Kinderkragen mit einer wallenden Künstlerkrawatte. Als Kopfbedeckung ist eine weiße, schirmlose Küchenmütze gewählt worden, die sich die Damen sehr verwegener über die Frisur stülpen. Unter dem Rand lassen sie kokett die Zöpfe herabhängen. Die neue Tracht, zu der Spangenschuhe mit hohen Absätzen getragen werden, ist das Objekt zahlreicher Photographien geworden, und die englischen Zeitungen beileben sich, die „reformierten Kellnerinnen“ ihren Lesern bildlich vorzuführen. Die jungen Damen behaupten, daß sie sich in ihrer neuen Hofentracht sehr behaglich fühlen.

\* **Der König und der Liebesbrief.** In einer schwedischen Zeitung liest man folgendes Geschichtchen: Ein verliebtes Stockholmer Mädel schickte kürzlich einen Brief an den Erzkönigen seines Herzens, den Marinejoldaten Nr. 287 Svensson. Auf die Adresse schrieb sie das Übungsschiff ihres Schatzes: S. M. L. Gustav V. Auf der Post kam der Stempel zufälligerweise gerade auf den Namen zu liegen, und so ging es zu, daß kein anderer als der regierende König Gustav V. den Brief eines Tages unter seiner Privatpost vorfand. Er staunte das er folgendes: „Gestiebter! Sei am Montag um 6 Uhr auf dem Odinsplatz. Ich warte bis 7. Aber dann mußt du auch kommen. Deine Ester.“ Der König lachte herzlich, besah sich den Umschlag und gab sofort schmunzelnd Anweisung, an das Panzerboot zu telegraphieren, auf Befehl des Königs solle Nr. 287 Svensson Montag Urlaub erhalten.

\* **Gerichtstag im ewigen Eis.** Am 12. Juni ist der kanadische Richter Dubuc aus Alberta von Edmonton nach Klavik aufgebrochen. In seiner Begleitung befanden sich ein Staatsanwalt und ein Rechtsanwalt sowie ein zahlreiches Hilfspersonal von Maschinenschreibern, Dolmetschern und

verbracht, bis sie mit einer anderen in Verbindung kam. Nach meiner Ansicht sind zwei gut ausgerüstete Männer verhältnismäßig sicher, wenn sie eine Notlandung auf dem Eis vornehmen. Gefährlich ist nur, wenn sie nach dem Atlantischen Ozean abgetrieben werden, wo der Golfstrom das Eis unter ihren Füßen schmelzen würde. Gefährlich wäre es auch, wenn sie irgendwo in der Nähe von Eisbergen niederkämen, ohne an der Küste landen zu können. Nach meiner Ansicht ist ein Polarflug in nichts unterschieden von einem Flug über den Atlantischen Ozean und hängt ganz von der Widerstandsfähigkeit der Maschinen ab. Im Atlantischen Ozean ist die größere Wahrscheinlichkeit, daß ein Flieger, der niedergehen muß, von einem Dampfer aufgefangen wird. Im Arktischen Ozean aber bleibt der große Vorteil, daß man auf dem Eis landen und sich dann durch Jagen erhalten kann. Ich glaube, daß das Luftschiff für solche langen Fahrten besser geeignet ist, als das Flugzeug, wie es heute ist. Ich halte deshalb den Plan des amerikanischen Admirals Moffet für sehr wichtig, der ein Luftschiff quer durch das Polargebiet senden will, wahrscheinlich von Alaska nach Norwegen oder England. Die Probeflüge dafür sind bereits im Gange. Vom englischen Luftministerium wird die Möglichkeit erwogen, die Post im Luftschiff von London nach Tokio auf dem direkten Luftwege zu befördern, und der Wege würde an der Küste von Norwegen entlang über Nowaja Semlja und diagonal durch Sibirien gehen. Auf diese Weise wird, wie ich bestimmt hoffe, die Erschließung der Polargebiete erfolgen.“

## Wie macht man Hunde toll?

Ein probates Mittel.

Ein ganz sicheres, wenn auch etwas langsam wirkendes Mittel, Hunde tollwütig zu machen, besteht darin, ihre sämtlichen hündlichen Funktionen zu verhindern. Dies erreicht man am besten durch Maulkorb- und Leinenzwang in jener Zeit, die man Hundstage nennt.

Man mache das Experiment probeweise an einem kleinen sanften Schoßhund, der nachweisbar Kaninchencharakter hat, führe ihn, den Maulkorb vor seine Schnauze gebunden, den Körper durch eine Leine in der Bewegung gehindert, in der Sonnenhitze auf und ab. Man wird sehen, wie der Hund versucht, die Zunge herauszustrecken, wie es ihm aber nicht mög-

Stenographen. Klavik ist der nördlichste Polizelposten von Kanada. Von dort begibt sich die Gerichtsexpedition noch 70 Meilen durch das Eismeer nordwärts nach den Heringsinseln, um dort eine Gerichtsverhandlung abzuhalten. An der Gerichtsstelle hat sich in diesem Jahre eine blutige Eskimofehde abgespielt, bei der ein weißer Händler sowie ein kanadischer Polizeikorporal, zwei Eskimomänner und zwei Eskimofrauen sowie ein Kind von vier Jahren getötet worden sind. Angeklagt wegen dieser Tat sind zwei Eskimomänner und zwei Eskimofrauen. Die Gerichtsverhandlung, die nach Eintreffen des Richters beginnen wird, ist wohl die nördlichste, die je stattgefunden hat. Es besteht nach den Berichten in der Sache nur einmal eine Dampferverbindung hin und rückwärts, da im übrigen Teil des Jahres die Fahrstraße vollständig vereist ist. Wenn die Gerichtsverhandlung, wie wohl möglich, mehrere Wochen dauert, so wird die Gerichtsexpedition sich beissen müssen, wenn sie in diesem Jahre noch ihre Heimat erreichen und nicht gezwungen sein will, auf den Heringsinseln zu überwintern.

\* **Der hochverräterische Papagai.** In einem Martenbader Blatte liest man: Wer in Martenbad gewelt hat, war wahrscheinlich auch im Café Egerländer, und wer in diesem Kaffeehaus war, bewunderte sicher den Papagai, dessen Geschnatter die Gesellschaft erheitert, wobei das Lied „Gott erhalte“, das er noch zur Zeit Franz Josefs erlernt hat, sein Paradestück bildet. Viele, viele Jahre betreibt der Papagai schon seinen Sport, ohne jemand beleidigt oder gereizt zu haben. Jetzt hat sich aber eine „bewusste Tschedin“ hier eingefunden, und es gelang ihr in ihrem patriotischen Selbstbewußtsein, eine merkwürdige Notiz in die „Narodna Politika“ zu bringen. Die Schreiberin ruft unter großer Erregung nach den Behörden, damit sie gegen den Papagai, einen ausgesprochenen Hochverräter, einschreiten. Entweder, er lerne in seinen alten Tagen noch ein tschechoslowakisches Lied oder er wird zum Tode verurteilt.

\* **„Die Deutschen haben uns bedrückt.“** (Wiedergabe aus: „Der Deutsche Afrikaner“, Nr. 33, Pretoria, Donnerstag, 1. März 1923.) In den Aufzeichnungen eines englischen Leutnants, der an dem Kriegszug gegen Deutsch-Südafrika teilgenommen hat, heißt es: „Im Buth-Krieg waren für die Weißen tüchtige schwarze Diener ein Erfordernis. Wir alle wußten, daß die Deutschen erprobte, außerordentlich kundige und willige Boys besaßen, und wir versäumten keine Gelegenheit, um solche Schwarze zu schnappen und in unsere Dienste zu nehmen. Einmal wurde mir der Boy Ali zugewiesen, der mit seinem verwundeten weißen Herrn gefangen genommen war. Ali war ein kluger, aufgeweckter Neger, aber er wollte bei mir nicht arbeiten. „Ich bin bei den Deutschen in Dienst gewesen, ich kann nicht bei Abui (Feind) Dienst tun“, sagte Ali stolz. Ich antwortete ihm: „Wir sind nicht die Feinde der Schwarzen, wir bekämpfen nur die Deutschen, die euch bedrücken und ungerecht behandeln.“ Die Antwort des Negers überraschte mich und gab mir zu denken. „Das ist nicht wahr“, rief Ali mit blinkenden Augen, „die Deutschen haben uns nie bedrückt und nie ungerecht behandelt. Glaubst du, wir blieben sonst bei den Deutschen und hungerten und litten mit ihnen? Kein Deutscher könnte verhindern, daß wir Neger davonlaufen, wir bleiben freiwillig bei ihnen.“ Ali tat keinen Dienst musterhaft, nach einigen Tagen war er verschwunden. Ich hörte nie wieder von ihm, wahrscheinlich war er zu den Deutschen zurückgegangen.“

\* **Ordnung bis übers Grab hinaus.** In Rempten im Algäu wurde der Gerichtsoffiziant Johann Lorenz Schmidt zu Grabe getragen. Aus der Grabrede, die ihm gehalten wurde, erfuh man, daß der Verstorbene sämtliche schriftlichen Arbeiten, die ein Trauerfall notwendig macht, vor seinem Tode mit eigener Hand erledigt hatte. Er hatte seine Todesanzeige niedergeschrieben, in die weiter nichts als das Datum seines Sterbe- und Beerdigungstages einzufügen war, hatte die für eine Grabrede notwendigen persönlichen Angaben niedergeschrieben und auch die Briefe an die Verwandten mit der Mitteilung seines Todes eigenhändig verfaßt.

\* **Der fliegende „Eisbär“.** Eine der großen amerikanischen Luftschiffahrtsgesellschaften hat sich entschlossen, ihrem sonst Handelszwecken dienenden Flugdienst einen Dienst anzugliedern, der in erster Reihe das Ziel verfolgt, Leuten, die es sich leisten können, Gelegenheit zu einer Vergnügungsfahrt im Flugzeug nach der arktischen Zone zu bieten. Zu diesem Zweck wurde ein riesenbatter Hydropfan von mehr als 31 Meter Länge und 7½ Tonnen Gewicht erbaut, dessen zwei je 24 PS. starke Motoren ihm eine Stundengeschwindigkeit von 160 Kilometer geben. Das Wasserflugzeug ist mit großen Kabinen, in Betten verwandelbaren Sitzen, Garderoben, Ofen, elektrischen Küchen, drahtloser Telegraphie und allen anderen Bequemlichkeiten ausgestattet. Nach dem Reiseprogramm wird es seine Fahrt im Norden von Kanada antreten und über die Baffininsel und Grönland nach dem Polargürtel vordringen. Das Wasserflugzeug trägt den Namen „Eisbär“ und kann außer der Befahrung elf Personen befördern.

Ich ist, sich diese Erleichterung zu verschaffen, da er ja den Unterkiefer nicht hängen lassen und tiefer atmen kann. Also richtet er gemäß dem Blick hinauf zu dem sonst so guten Gerbchen — sein Mißtrauen ist erwacht, es wird irre an dem Wesen, an das er bisher geglaubt — der Keim zur Tollwut ist gelegt.

Und wächst! Denn jeder Versuch des Tieres, seinen Neigungen zu folgen, wird durch die Leine unmöglich. Das empfindet es als offensbare Bosheit des menschlichen Wesens und zum erstenmal schnappt es nach der Hand des Herrn, der ihm dabei das Riemenzeug abnehmen will. Ein Schlag auf die Schnauze ist die Strafe für diese Ungezogenheit und verhilft dem Hund noch mehr — so geht die Entwicklung weiter, bis eines Tages die Tollwut offen ausbricht.

Neunzig Prozent der in Groß-Berlin gehaltenen Hunde waren jetzt, durch das Martyrium der anferlegten Sperre, glücklicherweise weit gebracht worden, daß sie tollwütig werden müßten. Mit Angst und Schrecken sahen die Hundebesitzer den Tag immer näher kommen, da die Hunde wieder freier umherlaufen durften — denn dann wären die Hunde vielleicht wieder gesund geworden. Das aber hätte bedeutet, daß jeder Hundebesitzer es nicht mehr über's Herz gebracht, sich von seinem Tier zu trennen, und deshalb selbst die an Romik atrenzende hohe Steuersumme willig weiter bezahlte...

Aber — da hatte man höheren Orts ein Einsehen. Nein, man wollte den Hundebesitzern helfen — es müßte ihnen leicht gemacht werden, sich von den Tieren zu trennen. Wozu sollten so viel Steuern für einen Köter gezahlt werden, der die Strafe unanfechtbar machte und die Plage aller falscher Erzeugener (in Hundesprache erzogener) Kinder und alten Tanten war. Kein besseres Mittel als die Tollwut — sie hilft über jeden Trennungsschmerz hinweg.

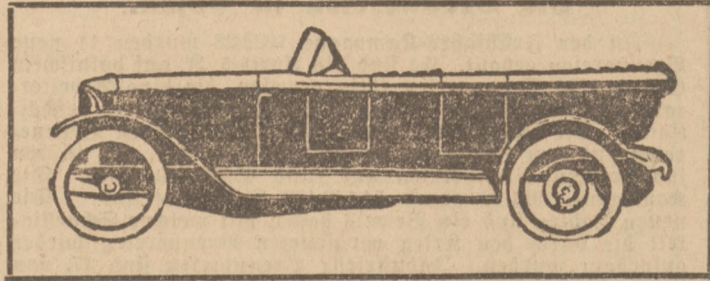
Und so wurde die beinahe abgelaufene Sperre bis zu einem Termin verlängert, der eine sichere Garantie bot, daß bis zu ihm alle in Berlin lebenden Hunde tollwütig werden müßten.

Dann — wenn dieser Tag gekommen — wird es keine Hunde mehr in Berlin geben, und kein Mensch braucht auf behördliche Anordnung zum Tierjäger zu werden. Die Stadt aber, die ja genau Geld durch ihre Reklametafeln einnimmt, kann lachend auf die paar Millionen Hundesteuer verzichten — die paar Millionen, da läßt sie darüber.

Er dmann Graefer in der „Vossischen Ztg.“

# AUTOMOBILE

Personen-Automobile  
Lastkraftwagen  
Motorräder  
ab Lager lieferbar.



Bereifungs-Lager  
Betriebsstoff-Abteilung  
kpl. Auto-Ausrüstungen  
Zubehör u. Ersatzteile

## Motorfahrzeugfabrik Stadie

Bydgoszcz, Danzigerstraße 160.

Telephon 1602.

6446

### Maschinenteile

sowie andere Metallfachen, welche vermessigt oder galvanisiert werden sollen, bläst durch Sandstrahlgebläse zu billigen Preisen ab.

„Marmur“

Bydgoszcz, ul. Dworcowa 52.

Sofort lieferbar:

Grasmäher :: Getreidemäher

Kombinierte Schwadenrechen und Heuwender „Martin“ Jäte-, Häck- und Häufelplüge Göpel, Dreschmaschinen, Schrotmühlen für Göpelbetrieb :: Milchzentrifugen

1 geb. gut erhalt. Viehwagen  
1 Düngereitender Westfalia  
1 Rollwagen, zirka 80 Ztr.  
1 Tragekraft  
1 Gleichstrommotor, zirka 10 P. S., 220 Volt

Gustav Koschorrek

Lubawa (Pomorze). Telefon 26.

### Garantiert teerfreie Bedachung

— säurefest, geruchlos. —  
Schmelzschmelzmaterial, farbig, glasiert u. weiß.

### Fabrik-Zirkulations-Ofen.

— Bau- und Möbelbeschläge. —

Drahtgeflechte für Zäune. Explosions sichere Gefäße.  
Original-Gekzotten. Wächter-Kontroll-Uhren.

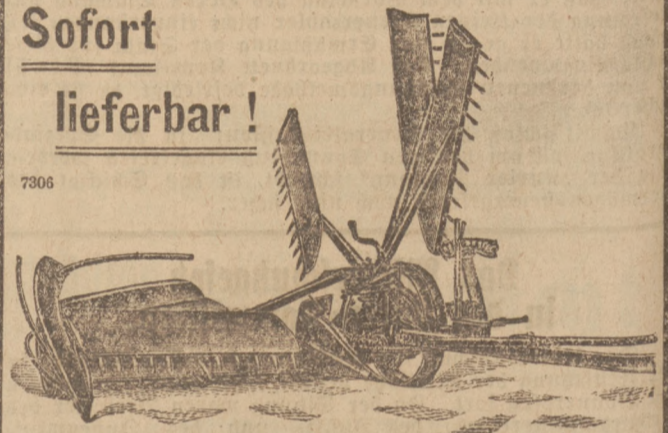
### M. Rautenberg i Sta.

Specjalny dom technico-handlowy 5445  
Telefon 1430. Bydgoszcz Jagiellońska 11.

Sofort

lieferbar!

7306



Getreidemäher, Grasmäher, Ernterechen

sowie sämtl. Ersatzteile dazu.

Gebrüder Ramme, Bydgoszcz

Sw. Trójcy 14 b. — Telefon 79.

### Eisen- konstruktionen

wie  
diebstahlsichere Vergitterungen, Zier- und Grabgitter nach eigenen und gegebenen. Entwürfen, Schmiedeeiserne Fenster.

### Autogene Schweißerei

jeglicher Metalle.  
Billy Templin, Schlossermeister,  
Eisenkonstruktionswerkstätte, Kunst-,  
Bau- und Maschinenschlosserei,  
Bydgoszcz, Sw. Trójcy 19.  
— Telefon 1386. — 4238

### Händler

kaufen zu billigsten Preisen  
und günstigsten Zahlungsbedingungen:

Portland-Zement,  
Stück- und Düngelack,  
Puz- und Stuckgips,  
Mabastergips

Ba. Dachpappe,  
Steinkohlenteer,  
Klebemasse,  
Karbolineum

Rohrgewebe,  
Gipsplatten

Schamottesteine,  
Schamottemörtel,  
Schlammkreide

Dachsteine,  
Dachplisse,  
Schindeln,  
Ziegelsteine

### Gebr. Schlieper

Baustoff-Großhandlung,  
Bydgoszcz, ulica Gdańska 99.  
Telefon 306 und 361.



### Mein Universal-Brief- marken-Album

m. auswechselbaren  
Blättern ist d. beste  
und billigste Album  
für jeden Sammler.  
1 Band für ca.  
10 000 Marken nur  
Rp. 50 000. 1 Band für  
ca. 20 000 Marken nur  
Rp. 75 000. — zahlbar bei  
Bestellung auf B. R. D.  
Boznan Nr. 203 432 oder  
Nachnahme. 5972

|| Ankauf - Verkauf - Tausch ||  
von Briefmarken aller Länder.  
Filatelia J. Hübner, Gdańska 150.  
Bei Anfragen erbitte Rückporto.

### Nie gewesene Gelegenheit in Bydgoszcz.

Wir geben hiermit dem geehrten  
Publikum der Stadt Bydgoszcz und  
Umgebung bekannt, daß wir in unserem  
Geschäft eine große Auswahl in Wolle  
sowie Teppich-, Sweater-, Strumpf-  
wolle, Baumwolle in verschiedenen  
Sorten und Farben und eine reich-  
haltige Auswahl von Stoffen haben.  
Damit sich ein jeder davon über-  
zeugen kann, daß unsere Waren gut  
und billig sind, haben wir beschlossen,  
3 Monate durch, vom 1. 6. bis 1. 9. 23,  
ohne Verdienst zu verkaufen.

Wir weisen darauf hin, daß wir  
auf Wunsch  
Schafwolle auf Stoffe und Garne,  
Wolle und Baumwolle verschiedener  
Sorten und Farben nach Wunsch  
austauschen.

Wir kaufen und verkaufen jeden  
Posten Schafwolle.

### Sila Przemysłowa

Bydgoszcz, Stary Rynek 16/17.  
Telefon Nr. 1189.  
Straßenbahnverbindung direkt nach  
dem Stary Rynek. 6722

Genossenschaftsmolkerei Wobnotwo  
hat laufend wöchentlich noch 8 bis 10 Zentner  
des im vorigen Jahre mit dem 1. Preise  
prämierten 6221

### Bollmilchkäse

als  
Zilsiter, Limburger  
abgegeben. Reflektanten können sich melden  
bei der

Molkereiverwaltung oder Vorstand.  
Molkerei Tel. 7. Vorstand Tel. 11.



### „Turkos“

Qualitäts-Zigarette  
in 20-Stück-Packung  
5200,- Mark, empfiehlt  
Fabryka papierosów, tytoni i gijz  
„Druh“, Bydgoszcz,  
Poznańska 28.  
Telefon 1670. 7023

Wiederverkäufer erhalten Rabatt !!!

### Piano-Flügel Harmonium

neu und gebraucht mit Garantie  
erhalten Sie am besten u. billigsten  
im 16508

Pianohaus B. Sommerfeld  
Pianofortebauer  
Tel. 883. — Saladeckich 56.

### Die Schuhmacherwerkstatt von St. Nawrocki

6706  
Sienkiewicza (Mittelstraße) 22  
übernimmt Bestellungen  
zur Anfertigung v. jed. Art  
Herren-, Damen- u.  
Kinderschuh.  
Nur erstklassige Ausführung.  
Besohl- Arbeiten werden zu  
Konkurrenzpreisen ausgeführt.

### Schuh-Waren

5010  
fertig und nach Mass empfiehlt  
Otto Bender,  
Jezuicka (Neue Pfarrstr.) 17.

### „Deuma“ Dachpfannenpressen Ziegelpressen

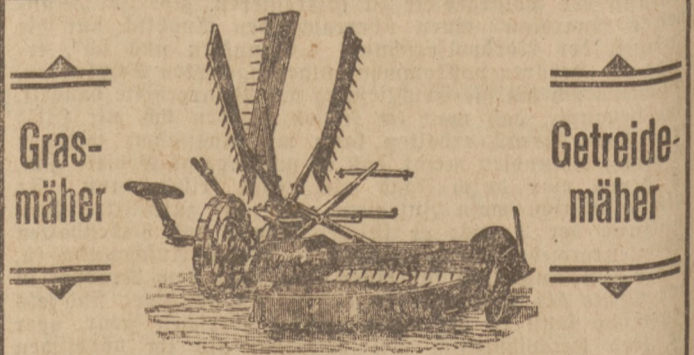
zur viel billigeren Selbstherstellung von Steinen direkt  
auf der Baustelle,

### Milchseparatoren

in erstklassigen Fabrikaten. 4540

### Deutsche Maschinen-Zentrale

M. Valentin & Co.,  
Königsberg i. Pr., Vordere Vorstadt 86/87.  
Drahtanschrift: Deumazentrale.  
Vertreter gesucht.



### Pferderechen, ganz- und halbautomat. Torfstechmaschinen

6536  
Separatoren (Alfa, Laval), Pflüge, Eggen  
Kultivatoren, Drillmaschinen, Dreschmaschinen und Göpel  
Getreide-Reinigungs- und Häcksel-Maschinen empfiehlt

J. Szymczak, Bydgoszcz, Dworcowa 84.  
Telefon 11-22.  
Reparatur-Werkstätten stehen zur gefil. Verfügung.